Úradný vestník Európskej únie

L 305

Slovenské vydanie

Právne predpisy

Ročník 65

25. novembra 2022

Obsah

II *Nelegislatívne akty*

NARIADENIA

★ **Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2300 z 30. augusta 2022, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/847 o ustanovenia o vytvorení rámca pre monitorovanie a hodnotenie programu Fiscalis pre spoluprácu v oblasti zdaňovania** 1

★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2301 z 23. novembra 2022, ktorým sa stanovuje trajektória plnenia s priebežnými cieľmi na rok 2023 pre každý členský štát s podzemnými zásobníkmi plynu na jeho území a priamo prepojenými s jeho trhovou oblasťou** ([1]) 5

★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2302 z 23. novembra 2022, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydinového mäsa a vajec a pre vaječný albumín** 9

★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2303 z 24. novembra 2022, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1780, ktorým sa stanovujú štandardné formuláre na uverejňovanie oznámení v oblasti verejného obstarávania** ([1]) 12

★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2304 z 24. novembra 2022, ktorým sa určuje referenčné laboratórium Európskej únie pre horúčku údolia Rift** ([1]) 51

★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2305 z 24. novembra 2022, ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie rybieho oleja ako účinnej látky s nízkym rizikom a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011** ([1]) 53

([1]) Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

ROZHODNUTIA

★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/2306 z 23. novembra 2022, ktorým sa určitým členským štátom udeľujú výnimky v súvislosti s prenosom štatistických údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1338/2008, pokiaľ ide o štatistiku týkajúcu sa zariadení zdravotnej starostlivosti, ľudských zdrojov v oblasti zdravotnej starostlivosti a využívania zdravotnej starostlivosti** *[oznámené pod číslom C(2022) 8341]* ([1]) 58

★ **Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/2307 z 23. novembra 2022, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/179, pokiaľ ide o určenie a sprístupnenie frekvenčných pásiem 5 150 – 5 250 MHz, 5 250 – 5 350 MHz a 5 470 – 5 725 MHz v súlade s technickými podmienkami stanovenými v prílohe** *[oznámené pod číslom C(2022) 8313]* ([1]) 63

([1]) Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/2300

z 30. augusta 2022,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/847 o ustanovenia o vytvorení rámca pre monitorovanie a hodnotenie programu Fiscalis pre spoluprácu v oblasti zdaňovania

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/847 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje program „Fiscalis" pre spoluprácu v oblasti zdaňovania a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1286/2013 ([1]), a najmä na jeho článok 14 ods. 2,

keďže:

(1) Ukazovatele, ktoré sa uvádzajú v správach o pokroku programu Fiscalis zriadeného nariadením (EÚ) 2021/847 (ďalej len „program") pri dosahovaní špecifických cieľov stanovených v článku 3 ods. 2 uvedeného nariadenia, sú uvedené v prílohe II k nariadeniu.

(2) Hoci sú ukazovatele uvedené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2021/847 vhodné na účely každoročného monitorovania výkonnosti, nie sú dostatočné na to, aby umožňovali komplexné monitorovanie a hodnotenie činností a výsledkov programu pri dosahovaní jeho špecifických cieľov. Preto by sa mali stanoviť dodatočné ukazovatele ako súčasť rámca pre monitorovanie a hodnotenie. Uvedenými dodatočnými ukazovateľmi by sa mali merať výstupy, výsledky a vplyvy programu.

(3) S cieľom zabezpečiť, aby sa údaje na monitorovanie a hodnotenie programu zbierali efektívne, účinne a včas, by sa mali uložiť primerané požiadavky na podávanie správ, ktoré zamedzia dvojitému oznamovaniu a minimalizujú administratívne zaťaženie.

(4) Aby sa toto delegované nariadenie zosúladilo so začiatkom vykazovacieho obdobia spojeného s rámcom monitorovania a hodnotenia programu, malo by sa uplatňovať so spätnou účinnosťou, a to od 1. januára 2022,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Ukazovatele rámca pre monitorovanie a hodnotenie a požiadavky na podávanie správ

1. Pri monitorovaní a hodnotení programu v súlade s článkami 14 a 15 nariadenia (EÚ) 2021/847 sa ako súčasť rámca pre monitorovanie a hodnotenie používajú tieto ukazovatele:

a) ukazovatele stanovené v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2021/847;

b) ukazovatele stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu, ktorými sa merajú výstupy, výsledky a vplyvy programu.

([1]) Ú. v. EÚ L 188, 28.5.2021, s. 1.

2. Ukazovatele uvedené v odseku 1 sa merajú ročne, s výnimkou ukazovateľov vplyvu uvedených v bode 1 písm. a) a bode 3 prílohy k tomuto nariadeniu, ktoré sa merajú každé dva roky a ako súčasť priebežného a záverečného hodnotenia v súlade s článkom 15 nariadenia (EÚ) 2021/847.

3. Ak o to požiada Komisia, príjemcovia finančných prostriedkov z programu poskytnú Komisii údaje a informácie týkajúce sa ukazovateľov uvedených v odseku 1, ktoré sú relevantné na účely rámca monitorovania a hodnotenia.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2022.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. augusta 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Zoznam dodatočných ukazovateľov v súvislosti s rámcom pre monitorovanie a hodnotenie programu Fiscalis podľa článkov 14 a 15 nariadenia (EÚ) 2021/847

A. *Ukazovatele výstupov*

1. Vývoj spoločných komponentov európskych elektronických systémov:

   a) počet projektov informačných technológií (IT) v počiatočnej fáze;

   b) počet IT projektov vo fáze realizácie;

   c) podiel IT projektov, ktorých skutočné náklady zodpovedajú plánovaným nákladom;

   d) podiel IT projektov so „zeleným“ statusom v súlade s požiadavkami stanovenými vo viacročnom strategickom pláne pre zdaňovanie (VSP-Z).

2. Dodanie spoločných komponentov európskych elektronických systémov:

   a) počet IT projektov uvedených do produkčnej prevádzky podľa požiadaviek práva Únie;

   b) podiel spoločných komponentov európskych elektronických systémov, ktoré boli dodané podľa harmonogramu VSP-Z;

   c) počet zmien v lehotách na dodanie spoločných komponentov európskych elektronických systémov.

3. Spoľahlivosť európskych elektronických systémov (kapacita spoločnej komunikačnej siete).

4. Spoľahlivosť služieb IT podpory:

   a) podiel oznámení o „incidentoch“, ktoré boli vyriešené načas;

   b) spokojnosť používateľov s poskytovanými službami podpory.

5. Úroveň podpory pri budovaní kapacít poskytovanej prostredníctvom akcií spolupráce (kvalita akcií spolupráce).

6. Miera informovanosti o programoch.

B. *Ukazovatele výsledkov*

1. Úroveň súdržnosti daňových predpisov a politiky a ich vykonávania (príspevok nových spoločných komponentov európskych elektronických systémov k uľahčeniu súdržného vykonávania práva a politiky Únie).

2. Používanie kľúčových európskych elektronických systémov zamerané na zvýšenie prepojenosti a výmenu informácií (počet vymieňaných správ medzi systémami).

3. Úroveň operačnej spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi:

   a) príspevok nových spoločných komponentov európskych elektronických systémov k uľahčeniu operačnej spolupráce medzi vnútroštátnymi orgánmi;

   b) počet aktívnych používateľov na online platforme spolupráce;

   c) počet interakcií na platforme spolupráce;

   d) spokojnosť používateľov s online platformou spolupráce.

4. Operačná výkonnosť vnútroštátnych orgánov:

   a) príspevok nových spoločných komponentov európskych elektronických systémov k zlepšeniu operačnej výkonnosti vnútroštátnych orgánov;

   b) príspevok výstupov akcií zameraných na spoluprácu a odbornú spôsobilosť pracovníkov k zlepšeniu operačnej výkonnosti vnútroštátnych orgánov.

C. *Ukazovatele vplyvu*

1. Vývoj v oblasti ochrany finančných a hospodárskych záujmov Únie a členských štátov:

   a) odhadovaný výpadok príjmov z DPH;

   b) príspevok administratívnej spolupráce k ochrane finančných záujmov členských štátov.

2. Príspevok k zlepšeniu fungovania vnútorného trhu (počet konaní o nesplnení povinnosti a počet prípadov pred začatím takéhoto konania v súvislosti so zdaňovaním).

3. Vývoj v oblasti konkurencieschopnosti Únie a spravodlivej hospodárskej súťaže v rámci Únie (predvypĺňanie daňových priznaní alebo výmerov).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/2301

z 23. novembra 2022,

ktorým sa stanovuje trajektória plnenia s priebežnými cieľmi na rok 2023 pre každý členský štát s podzemnými zásobníkmi plynu na jeho území a priamo prepojenými s jeho trhovou oblasťou

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1938 z 25. októbra 2017 o opatreniach na zaistenie bezpečnosti dodávok plynu a o zrušení nariadenia (EÚ) č. 994/2010 ([1]), a najmä na jeho článok 6a ods. 7 tretí pododsek,

keďže:

(1) V reakcii na ruskú vojenskú agresiu voči Ukrajine a vzhľadom na možnosť dlhotrvajúceho prerušenia alebo dokonca zastavenia dodávok plynu z Ruska Únia podnikla iniciatívy na zvýšenie svojej pripravenosti na takéto narušenia s cieľom chrániť svojich občanov a hospodárstvo Únie.

(2) V tejto súvislosti bolo prijaté nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1032 ([2]) s cieľom zabezpečiť naplnenie podzemných zásobníkov plynu v členských štátoch na zimnú sezónu 2022 – 2023 a po nej.

(3) Pokiaľ ide o rok 2023 a ďalšie obdobie, v pododseku 1 článku 6a ods. 7 nariadenia (EÚ) 2017/1938 sa stanovuje, že každý členský štát s podzemnými zásobníkmi plynu musí predložiť Komisii do 15. septembra predchádzajúceho roka návrh trajektórie plnenia s priebežnými cieľmi na február, máj, júl a september vrátane technických informácií v súhrnnej forme pre takéto zariadenia na svojom území a priamo prepojené s jeho trhovou oblasťou. Trajektória plnenia a priebežné ciele vychádzajú z priemernej miery naplnenia počas piatich predchádzajúcich rokov.

(4) V článku 6a ods. 7 pododseku 3 nariadenia (EÚ) 2017/1938 sa stanovuje, že na základe technických informácií poskytnutých každým členským štátom a s prihliadnutím na posúdenie Koordinačnej skupiny pre plyn (GCG) musí Komisia do 15. novembra predchádzajúceho roka prijať vykonávacie akty, v ktorých stanoví trajektóriu plnenia pre každý členský štát, v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 18a ods. 2 uvedeného nariadenia. Komisii pomáha komitologický výbor uvedený v článku 18a ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1938, „Výbor pre skladovanie plynu“.

(5) Komisia má do 15. novembra 2022 prijať vykonávacie akty, v ktorých stanoví trajektórie plnenia s priebežnými cieľmi na rok 2023 pre členské štáty s podzemnými zásobníkmi plynu. Vzhľadom na časové obmedzenia na prijatie uvedených vykonávacích aktov by sa mal prijať jednotný vykonávací akt pre všetky dotknuté členské štáty.

(6) Vzhľadom na vysokú neistotu, pokiaľ ide o všeobecnú bezpečnosť dodávok plynu a vývoj dopytu po plyne a jeho ponuky v Únii a jednotlivých členských štátoch, rôzne scenáre spotreby v závislosti od zimných teplôt a rozsah dobrovoľných opatrení na zníženie dopytu vykonávaných členskými štátmi na základe článku 3 nariadenia Rady (EÚ) 2022/1369 ([3]), by trajektórie plnenia stanovené v tomto nariadení mali zahŕňať technicky uskutočniteľné minimálne priebežné ciele, ktoré členským štátom umožnia dosiahnuť cieľ naplnenia 90 % do 1. novembra 2023.

([1]) Ú. v. EÚ L 280, 28.10.2017, s. 1.
([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2022/1032 z 29. júna 2022, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) 2017/1938 a (ES) č. 715/2009, pokiaľ ide o uskladňovanie plynu (Ú. v. EÚ L 173, 30.6.2022, s. 17).
([3]) Nariadenie Rady (EÚ) 2022/1369 z 5. augusta 2022 o koordinovaných opatreniach na zníženie dopytu po plyne (Ú. v. EÚ L 206, 8.8.2022, s. 1).

(7) V trajektóriách plnenia by sa mali v čo najväčšej možnej miere zohľadňovať trajektórie plnenia predložené členskými štátmi, ako aj priemerná miera naplnenia v členských štátoch počas predchádzajúcich piatich rokov. Technická uskutočniteľnosť priebežných cieľov stanovených v tomto nariadení by mala zohľadňovať aj súhrnnú krivku vtlačnej kapacity zásobníkov každého členského štátu. Uvedené ciele by sa mali stanoviť tak, aby sa zaručila bezpečnosť dodávok plynu na úrovni Únie a zároveň sa zabránilo zbytočnému zaťaženiu členských štátov, účastníkov trhu s plynom, prevádzkovateľov zásobníkov alebo odberateľov a aby sa neprimerane nenarušila hospodárska súťaž medzi zásobníkmi nachádzajúcimi sa v susedných členských štátoch.

(8) Priebežný cieľ pre 1. február 2023 je dôležitým priebežným cieľom pre bezpečnosť dodávok v zimných sezónach 2022 – 2023 a 2023 – 2024. Účelom stanovenia tohto cieľa na minimálnej únijnej úrovni 45 % je zaistiť bezpečnosť dodávok v decembri 2022 a januári 2023, keď je dopyt po plyne vysoký, a zároveň zabrániť vyčerpaniu zásob vo februári a marci 2023. Flexibilita by sa mala zabezpečiť najmä v skorých zimných mesiacoch v prípade, že zima bude v porovnaní chladnejšia. Ak zimné mesiace nebudú v porovnaní s priemerom chladnejšie, mali by sa členské štáty kolektívne usilovať o naplnenie 55 % kapacity podzemných zásobníkov plynu v Únii.

(9) V súlade s nariadením (EÚ) 2017/1938 sa úrovne naplnenia najviac do päť percentuálnych bodov pod cieľovou hodnotou považujú za úrovne vyhovujúce cieľom nariadenia (EÚ) 2017/1938. Ak je úroveň naplnenia v členskom štáte o viac ako päť percentuálnych bodov nižšia ako úroveň jeho trajektórie plnenia, príslušný orgán by mal bezodkladne prijať účinné opatrenia na jej zvýšenie. Členské štáty by o takýchto opatreniach mali informovať Komisiu a GCG.

(10) V prípade členských štátov, na ktoré sa vzťahuje článok 6a ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/1938, by sa cieľ naplnenia mal znížiť o objem, ktorý bol počas referenčného obdobia 2016 až 2021 dodaný do tretích krajín, ak bol priemerný dodaný objem vyšší ako 15 TWh ročne počas obdobia ťažby zo zásobníkov plynu (október – apríl).

(11) Európska komisia oznámila zriadenie energetickej platformy EÚ, ktorá okrem iného zabezpečí potenciálny spoločný nákup plynu, čo je dohoda, ktorú Európska rada schválila vo svojich záveroch z 30. a 31. mája 2022. Spoločný nákup môže prispieť k vyrovnanejšiemu prístupu podnikov v celej EÚ k novým alebo alternatívnym zdrojom plynu za lepších podmienok. Najmä využitie agregácie dopytu by mohlo členským štátom pomôcť zmierniť ťažkosti týkajúce sa sezóny plnenia zásobníkov 2023/24 tým, že v hraniciach práva hospodárskej súťaže umožní podporu lepšie koordinovaného riadenia naplnenia a skladovania a pomôže zabrániť nadmerným výkyvom cien spôsobeným okrem iného nekoordinovaným plnením zásobníkov.

(12) Členské štáty by mali dosiahnuť cieľ 90 % naplnenia svojich zásobníkov uvedený v článku 6a ods. 1 nariadenia (EÚ) 2017/1938, a to najmä agregovaním dopytu a účasťou na mechanizmoch spoločného nákupu, ako sa stanovuje v oznámení Komisie z 18. októbra 2022.

(13) Pri plnení zásobníkov a vzhľadom na ťažkosti súvisiace so sezónou plnenia zásobníkov v roku 2023 by členské štáty mali čo najlepšie využívať všetky dostupné koordinačné nástroje na úrovni EÚ. Využívanie energetickej platformy EÚ na agregáciu dopytu s cieľom možného spoločného nákupu plynu môže prispieť k lepšej koordinácii plnenia zásobníkov. Členské štáty by sa napríklad už mali pripraviť na účasť na agregácii dopytu s objemami, ktoré sa rovnajú aspoň 15 % celkového objemu potrebného na splnenie cieľa 90 %.

(14) V trajektóriách plnenia by sa malo zohľadňovať aj posúdenie Koordinačnej skupiny pre plyn, s ktorou sa viedli konzultácie na jej zasadnutí 21. októbra 2022.

(15) Vzhľadom na potrebu stanoviť trajektórie plnenia na rok 2023 do 15. novembra 2022 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

(16) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Výboru pre skladovanie plynu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Trajektórie plnenia na rok 2023

Trajektórie plnenia s priebežnými cieľmi na rok 2023 pre členské štáty s podzemnými zásobníkmi na ich území a priamo prepojené s ich trhovou oblasťou sa stanovujú v prílohe.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti a uplatňovanie

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. novembra 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Trajektórie plnenia s priebežnými cieľmi na rok 2023 pre členské štáty s podzemnými zásobníkmi plynu [1]

Členský štát	Priebežný cieľ 1. februára	Priebežný cieľ 1. mája	Priebežný cieľ 1. júla	Priebežný cieľ 1. septembra
AT	49 %	37 %	52 %	67 %
BE	30 %	5 %	40 %	78 %
BG	45 %	29 %	49 %	71 %
CZ	45 %	25 %	30 %	60 %
DE	45 %	10 %	30 %	65 %
DK	45 %	40 %	60 %	80 %
ES	59 %	62 %	68 %	76 %
FR	41 %	7 %	35 %	81 %
HR	46 %	29 %	51 %	83 %
HU	51 %	37 %	65 %	86 %
IT	45 %	36 %	54 %	72 %
LV	45 %	41 %	63 %	90 %
NL	49 %	34 %	56 %	78 %
PL	45 %	30 %	50 %	70 %
PT	70 %	70 %	80 %	80 %
RO	40 %	41 %	67 %	88 %
SE	45 %	5 %	5 %	5 %
SK	45 %	25 %	27 %	67 %

[1] Na prílohu sa vzťahujú pomerné povinnosti každého členského štátu podľa nariadenia (EÚ) 2017/1938, najmä jeho článkov 6a, 6b a 6c. V prípade členských štátov, na ktoré sa vzťahuje článok 6a ods. 2, sa pomerný priebežný cieľ vypočíta ako násobok hodnoty uvedenej v tabuľke a hraničnej hodnoty 35 % a vydelením výsledku hodnotou 90 %.

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/2302

z 23. novembra 2022,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1484/95, pokiaľ ide o stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydinového mäsa a vajec a pre vaječný albumín

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ([1]), a najmä na jeho článok 183 písm. b),

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 510/2014 zo 16. apríla 2014, ktorým sa stanovujú obchodné opatrenia uplatniteľné na určitý tovar vznikajúci spracovaním poľnohospodárskych výrobkov a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (ES) č. 1216/2009 a (ES) č. 614/2009 ([2]), a najmä na jeho článok 5 ods. 6 písm. a),

keďže:

(1) Nariadením Komisie (ES) č. 1484/95 ([3]) sa stanovili pravidlá uplatňovania systému dodatkových dovozných ciel a reprezentatívne ceny v sektoroch hydinového mäsa a vajec a pre vaječný albumín.

(2) Z pravidelnej kontroly údajov, z ktorých sa vychádza pri stanovovaní reprezentatívnych cien výrobkov v sektoroch hydinového mäsa a vajec a pre vaječný albumín, vyplýva, že reprezentatívne ceny pre dovoz niektorých výrobkov treba zmeniť a zohľadniť pritom rozdiely v cenách v závislosti od pôvodu.

(3) Nariadenie (ES) č. 1484/95 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(4) Treba zabezpečiť, aby sa toto opatrenie začalo uplatňovať čo najskôr po sprístupnení aktualizovaných údajov, a preto by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k nariadeniu (ES) č. 1484/95 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

([1]) Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.
([2]) Ú. v. EÚ L 150, 20.5.2014, s. 1.
([3]) Nariadenie Komisie (ES) č. 1484/95 z 28. júna 1995, stanovujúce podrobné pravidlá na zavedenie systému dodatkových dovozných ciel a stanovenie reprezentatívnych cien v sektoroch hydinového mäsa a vajec a pre vaječný albumín a ktorým sa ruší nariadenie č. 163/67/EHS (Ú. v. ES L 145, 29.6.1995, s. 47).

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. novembra 2022

Za Komisiu

v mene predsedníčky

Wolfgang BURTSCHER

generálny riaditeľ

Generálne riaditeľstvo pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Číselný znak KN	Opis tovaru	Reprezentatívna cena (v EUR/100 kg)	Zábezpeka podľa článku 3 (v EUR/100 kg)	Pôvod [1]
0207 14 10	Mrazené vykostené kusy z hydiny druhu *Gallus domesticus*	380,0	0	TH“

[1] Nomenklatúra krajín a území stanovená nariadením Komisie (EÚ) 2020/1470 z 12. októbra 2020 o nomenklatúre krajín a území pre európsku štatistiku medzinárodného obchodu s tovarom a o geografickom členení pre iné podnikové štatistiky (Ú. v. EÚ L 334, 13.10.2020, s. 2 – 21).

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/2303

z 24. novembra 2022,

ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1780, ktorým sa stanovujú štandardné formuláre na uverejňovanie oznámení v oblasti verejného obstarávania

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES z 13. júla 2009 o koordinácii postupov pre zadávanie určitých zákaziek na práce, zákaziek na dodávku tovaru a zákaziek na služby verejnými obstarávateľmi alebo obstarávateľmi v oblastiach obrany a bezpečnosti a o zmene a doplnení smerníc 2004/17/ES a 2004/18/ES ([1]), a najmä na jej článok 32 ods. 1, článok 52 ods. 2 a článok 64,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. februára 2014 o udeľovaní koncesií ([2]), a najmä na jej článok 33 ods. 1,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. februára 2014 o verejnom obstarávaní a o zrušení smernice 2004/18/ES ([3]), a najmä na jej článok 51 ods. 1, článok 75 ods. 3 a článok 79 ods. 3,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ z 26. februára 2014 o obstarávaní vykonávanom subjektmi pôsobiacimi v odvetviach vodného hospodárstva, energetiky, dopravy a poštových služieb a o zrušení smernice 2004/17/ES ([4]), a najmä na jej článok 71 ods. 1, článok 92 ods. 3 a článok 96 ods. 2 prvý pododsek,

so zreteľom na smernicu Rady 89/665/EHS z 21. decembra 1989 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa uplatňovania postupov preskúmavania v rámci verejného obstarávania tovarov a prác ([5]), a najmä na jej článok 3a,

so zreteľom na smernicu Rady 92/13/EHS z 25. februára 1992, ktorou sa koordinujú zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia o uplatňovaní právnych predpisov Spoločenstva, o postupoch verejného obstarávania subjektov pôsobiacich vo vodnom, energetickom, dopravnom a telekomunikačnom sektore ([6]), a najmä na jej článok 3a,

po konzultácii s Poradným výborom pre verejné obstarávanie,

keďže:

(1) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2019/1780 ([7]) sa stanovujú štandardné formuláre (elektronické formuláre) na uverejňovanie oznámení v oblasti verejného obstarávania. Má sa ním nahradiť vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1986 ([8]) s cieľom prispôsobiť štandardné formuláre stanovené v uvedenom nariadení digitálnej transformácii.

([1]) Ú. v. EÚ L 216, 20.8.2009, s. 76.
([2]) Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 65.
([4]) Ú. v. EÚ L 94, 28.3.2014, s. 243.
([5]) Ú. v. ES L 395, 30.12.1989, s. 33.
([6]) Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 14.
([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1780 z 23. septembra 2019, ktorým sa stanovujú štandardné formuláre na uverejňovanie oznámení v oblasti verejného obstarávania a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/1986 („elektronické formuláre“) (Ú. v. EÚ L 272, 25.10.2019, s. 7).
([8]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1986 z 11. novembra 2015, ktorým sa ustanovujú štandardné vzory pre uverejňovanie oznámení v oblasti verejného obstarávania a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 842/2011 (Ú. v. EÚ L 296, 12.11.2015, s. 1).

(2) S cieľom pomôcť členským štátom pri ich oznamovacích povinnostiach podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/33/ES ([9]) Komisia v súlade so smernicami 2014/24/EÚ a 2014/25/EÚ uverejní určité informácie o ekologických vozidlách získané monitorovaním príslušných údajov, ktoré sú dostupné prostredníctvom databázy Tenders Electronic Daily (TED). Vzhľadom na nedávne zmeny smernice 2009/33/ES ([10]) je potrebné, aby sa v oznámeniach o výsledku verejného obstarávania uvádzali podrobnejšie informácie. Takéto informácie umožnia komplexné oznamovanie informácií týkajúcich sa vozidiel s nízkymi a nulovými emisiami a iných vozidiel na alternatívne palivá, čím sa uľahčia monitorovacie činnosti podľa smernice o TED a podávanie správ členskými štátmi. Štandardné formuláre by sa preto mali upraviť tak, aby zahŕňali dodatočné nepovinné polia pre kategóriu vozidla, príslušný právny odkaz a ukazovateľ potvrdzujúci, či daný postup patrí do rozsahu pôsobnosti smernice 2009/33/ES.

(3) S cieľom zabezpečiť zosúladenie politiky štandardných formulárov s environmentálnymi cieľmi Únie a v záujme jasnosti a konzistentnosti podávania správ, berúc do úvahy potreby členských štátov, by sa malo pole týkajúce sa zeleného obstarávania aktualizovať a pole týkajúce sa inovačného obstarávania zjednodušiť.

(4) Štandardné formuláre by sa mali zároveň upraviť a zlepšiť v niektorých aspektoch, ktoré členské štáty a Komisia identifikovali počas procesu vedúceho k prijatiu vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2019/1780, ako je opis určitých obchodných podmienok a ich uplatňovanie.

(5) V záujme hladkého technického prechodu potrebujú členské štáty čas na prípravu na používanie nových štandardných formulárov. Mali by sa stanoviť prechodné ustanovenia s cieľom objasniť, že počas určitého obdobia sa môžu používať štandardné formuláre stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/1986, ako aj formuláre stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) 2019/1780. Z dôvodov právnej istoty by sa dátum zrušenia vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/1986 mal zosúladiť s dátumom začatia uplatňovania nariadenia (EÚ) 2019/1780.

(6) Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1780 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2019/1780 sa mení takto:

1. Článok 3 sa nahrádza takto:

„*Článok 3*

Zrušenie

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2015/1986 sa zrušuje s účinnosťou od 14. novembra 2022.“

2. Vkladá sa tento článok 3a:

„*Článok 3a*

Prechodné ustanovenie

Od 14. novembra 2022 do 24. októbra 2023 sa na uverejňovanie oznámení v *Úradnom vestníku Európskej únie* môžu používať formuláre stanovené týmto nariadením, ako aj formuláre stanovené vykonávacím nariadením (EÚ) 2015/1986.“

3. Príloha sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

([9]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/33/ES z 23. apríla 2009 o podpore ekologických vozidiel cestnej dopravy v záujme nízkoemisnej mobility (Ú. v. EÚ L 120, 15.5.2009, s. 5).

([10]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2019/1161 z 20. júna 2019, ktorou sa mení smernica 2009/33/ES o podpore ekologických a energeticky úsporných vozidiel cestnej dopravy (Ú. v. EÚ L 188, 12.7.2019, s. 116).

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. novembra 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

V prílohe sa tabuľka 2 nahrádza takto:

„Tabuľka 2

Polia v štandardných formulároch a oznámeniach

Úroveň	Identifikátor	Názov	Druh údajov	Opis	Plánovanie verejného obstarávania									Verejné obstarávanie																Predb. ozn. zám. uzavr. zml.				Výsledok									Zmena zmluvy		
					1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
+	BG-1	Oznámenie	–	Základné informácie o oznámení	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-04	Identifikátor postupu	Identifikátor	Európsky identifikátor postupu verejného obstarávania – jedinečný identifikátor postupu obstarávania. Uvedenie tohto identifikátora vo všetkých uverejnených verziách tohto oznámenia (napr. uverejnených v databáze TED, vnútroštátnych/regionálnych portáloch na uverejňovanie oznámení) umožňuje jednoznačnú identifikáciu postupov obstarávania v celej Únii.										P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-701	Identifikátor oznámenia	Identifikátor	Európsky identifikátor postupu verejného obstarávania tohto oznámenia. Uvedenie tohto identifikátora vo všetkých uverejnených verziách tohto oznámenia (napr. v databáze TED, vnútroštátnych/regionálnych portáloch na uverejňovanie oznámení) umožňuje jednoznačnú identifikáciu oznámení o verejných obstarávaniach v celej Únii.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-757	Verzia oznámenia	Identifikátor	Verzia oznámenia. Pomáha to napríklad sledovať verzie oznámení alebo zmeny oznámení pred ich uverejnením.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-01	Právny rámec postupu	Kód	Právny rámec (napr. únijný alebo vnútroštátny právny akt), podľa ktorého sa uskutočňuje postup verejného obstarávania alebo, v prípade predbežných oznámení, podľa ktorého sa uskutoční postup (postupy) verejného obstarávania.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-03	Typ formulára	Kód	Typ formulára podľa právnych predpisov o verejnom obstarávaní.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-02	Typ oznámenia	Kód	Typ oznámenia podľa právnych predpisov o verejnom obstarávaní.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P

++	BT-05	Dátum odoslania oznámenia	Dátum	Dátum a čas odoslania oznámenia na uverejnenie kupujúcim.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-803	Dátum odoslania oznámenia eSender	Dátum	Dátum a čas zaslania oznámenia elektronicky cez eSender pre Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-738	Požadovaný dátum uverejnenia oznámenia	Dátum	Požadovaný dátum uverejnenia oznámenia v TED (napr. aby sa predišlo uverejneniu počas štátneho sviatku).	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-702	Úradný jazyk oznámenia	Kód	Jazyk(-y), v ktorom(-ých) je toto oznámenie oficiálne k dispozícii. Tieto jazykové verzie majú rovnakú právnu platnosť.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
+	BG-125	Predchádzajúce plánovanie	–	Informácie o predbežnom oznámení alebo inom podobnom oznámení týkajúcom sa tohto oznámenia. Tieto informácie sa môžu líšiť podľa časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.				N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P			
++	BT-125	Identifikátor predchádzajúceho plánovania	Identifikátor	Identifikátor predbežného oznámenia alebo iného podobného oznámenia týkajúceho sa tohto oznámenia.				N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P			
++	BT-1251	Identifikátor časti predchádzajúceho plánovania	Identifikátor	Identifikátor časti predbežného oznámenia alebo iného podobného oznámenia týkajúceho sa tohto oznámenia.				N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P			
+	BG-703	Organizácia	–	Informácie o organizácii. Tieto informácie sa môžu líšiť podľa časti, zmluvy, ponuky atď. Ak sa predbežné oznámenie používa len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-13720	Identifikátor oddielu oznámenia	Identifikátor	Identifikátor jedného alebo viacerých oddielov v rámci tohto oznámenia. Informácie v oddiele Organizácia odkazujú na zodpovedajúci(-e) oddiel(-y).	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P

++	BT-500	Názov organizácie	Text	Oficiálny názov organizácie.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-501	Identifikátor organizácie	Identifikátor	Identifikátor danej organizácie. Musia sa uviesť všetky identifikátory organizácie.	P	P	N	P	P	N	P	P	N	P	P	P	P	P	P	P	P	N	P	P	P	N	P	P	N	N	N	N	P	P	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-16	Názov organizačného útvaru	Text	Názov organizačného útvaru organizácie (napr. príslušného oddelenia veľkého kupujúceho).	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-510	Ulica	Text	Názov ulice, cesty, bulváru atď. v rámci fyzickej adresy organizácie a ďalšie identifikačné údaje (napr. číslo budovy).	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-513	Mesto	Text	Názov miesta (mesta alebo obce) v rámci fyzickej adresy organizácie.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-512	Poštové smerovacie číslo	Text	Poštové smerovacie číslo v rámci fyzickej adresy organizácie.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-507	Nižšia územná jednotka krajiny	Kód	Miesto podľa nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS) v rámci fyzickej adresy organizácie. Použije sa kód klasifikácie NUTS3.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-514	Kód krajiny	Kód	Krajina fyzickej adresy organizácie.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-502	Kontaktné miesto	Text	Názov oddelenia alebo iného kontaktného miesta na komunikáciu s organizáciou. Aby sa predišlo zbytočnému spracúvaniu osobných údajov, kontaktné miesto umožní identifikáciu fyzickej osoby len v nevyhnutných prípadoch [v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a nariadenia Rady (EÚ) 2018/1725].	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-506	Kontaktná e-mailová adresa	Text	E-mailová adresa na kontaktovanie organizácie. Aby sa predišlo zbytočnému spracúvaniu osobných údajov, e-mailová adresa umožní identifikáciu fyzickej osoby len v nevyhnutných prípadoch [v zmysle nariadenia (EÚ) 2016/679 a nariadenia (EÚ) 2018/1725].	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P

++	BT-503	Kontaktné telefónne číslo	Text	Telefónne číslo na kontaktovanie organizácie. Aby sa predišlo zbytočnému spracúvaniu osobných údajov, telefónne číslo umožní identifikáciu fyzickej osoby len v nevyhnutných prípadoch [v zmysle nariadenia (EÚ) 2016/679 a nariadenia (EÚ) 2018/1725].	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-739	Kontaktný fax	Text	Faxové číslo na kontaktovanie organizácie. Aby sa predišlo zbytočnému spracúvaniu osobných údajov, faxové číslo umožňuje identifikáciu fyzickej osoby len v nevyhnutných prípadoch [v zmysle nariadenia (EÚ) 2016/679 a nariadenia (EÚ) 2018/1725].	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-505	Internetová adresa (URL)	URL	Webové sídlo organizácie.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-509	Digitálna brána organizácie pre elektronické doručovanie (URL)	URL	Jednotný lokátor zdroja organizácie pre výmenu údajov a dokumentov.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-633	Organizácia – fyzická osoba	Indiká-tor	Organizácia je fyzickou osobou.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-08	Rola organizácie	Kód	Rola organizácie v postupe verejného obstarávania (napr. kupujúci, víťaz). Oznámenie musí obsahovať všetky organizácie, ktoré majú v postupe rolu kupujúceho, víťaza, orgánu zodpovedného za preskúmanie, kupujúceho, ktorý obstaráva tovary a/alebo služby určené pre iných kupujúcich, kupujúceho, ktorý zadáva verejné zákazky alebo uzatvára rámcové dohody na stavebné práce, dodanie tovaru alebo poskytnutie služby určené pre iných kupujúcich.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-770	Čiastková rola organizácie	Kód	Čiastková rola organizácie v postupe verejného obstarávania (napr. vedúci subjekt skupiny, organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania).	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BG-3	Kupujúci	–	Doplňujúce informácie o kupujúcom.	P	P	P	P	P	N	P	P	N	P	P	N	N	P	P	P	P	N	P	N	N	N	P	P	N	N	N	N	P	P	N	P	N	N	P	P	P			

+++	BT-508	Profil kupujúceho (URL)	URL	Webové sídlo, kde kupujúci uverejňuje informácie o postupoch verejného obstarávania (napr. oznámenia, súťažné podklady).	P	P	P	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			
+++	BT-11	Typ kupujúceho podľa právnych predpisov	Kód	Typ kupujúceho podľa právnych predpisov o verejnom obstarávaní (napr. orgán ústrednej štátnej správy, verejnoprávna inštitúcia, verejný podnik).	P	N	N	P	N	N	P	N	N	P	N	N	N	P	N	P	N	N	P	N	N	N	P	N	N	N	N	N	P	N	N	P	N	N	P	P	N			
+++	BT-740	Kupujúci – obstarávateľ	Indiká-tor	Kupujúci je obstarávateľom.			N			N			N					P				N	P							N	N			N	P			P						
+++	BT-10	Činnosť verejného obstarávateľa	Kód	Hlavná činnosť verejného obstarávateľa.	P	P	N	P	P	N	P	P	N	P	P	N	N	P	P	P	P	N	P	N	N		P	P	N	N	N	N	P	P	N	P	N	N	P	P	P			
+++	BT-610	Činnosť obstarávateľa	Kód	Hlavná činnosť obstarávateľa.		P	N		P	N		P	N		P		N	P	P		P	N	P		N			P		N	N	N		P	N	P		N	P		P			
++	BG-4	Víťaz	–	Doplňujúce informácie o víťazovi, uchádzačovi alebo subdodávateľovi.																									N	N	N	N	P	P	N	P	P	P	P	P	P			
+++	BT-165	Zatriedenie podľa veľkosti podniku	Kód	Veľkosť víťaza, uchádzača alebo subdodávateľa (napr. mikropodnik, malý podnik, stredný podnik).																									N	N	N	N	P	P	N	P	P	P	P	P	P			
+++	BT-706	Štátna príslušnosť konečného užívateľa výhod	Kód	Štátna príslušnosť (alebo štátne príslušnosti) oprávneného(-ých) konečného(-ých) užívateľa(-ov) výhod víťaza, uchádzača alebo subdodávateľa, ako je uverejnená v registri(-och) zriadenom(-ých) podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/843. Ak takýto register neexistuje (napr. v prípade dodávateľov usadených mimo EÚ), uvedú sa rovnocenné informácie z iných zdrojov.																									N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			
+++	BT-746	Víťaz je kótovaný na regulovanom trhu	Indiká-tor	Štátna príslušnosť (alebo štátne príslušnosti) oprávneného(-ých) konečného(-ých) užívateľa(-ov) výhod víťaza, uchádzača alebo subdodávateľa nie je uverejnená v registri(-och) zriadenom(-ých) podľa smernicou (EÚ) 2018/843, pretože víťaz je kótovaný na regulovanom trhu (napr. burze cenných papierov), ktorý zaručuje primeranú transparentnosť v súlade s právnymi predpismi o boji proti praniu špinavých peňazí.																									N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			

+	BG-2	Účel	–	Informácie o účele postupu verejného obstarávania. Tieto informácie sa uvedú pre celý postup verejného obstarávania, a ak existujú, aj pre časť postupu. Ak sa predbežné oznámenie používa len na informačné účely, tieto informácie sa môžu v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup, líšiť.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-22	Referenčné číslo	Text	Interný identifikátor sa používa pri súboroch týkajúcich sa postupu verejného obstarávania alebo časti pred tým, než sa pridelí identifikátor postupu (napr. v rámci systému správy dokumentov kupujúceho alebo systému plánovania verejného obstarávania).	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-23	Druh zákazky	Kód	Hlavná povaha predmetu zákazky (napr. stavebné práce). V prípade zmiešaného obstarávania (napr. postupu obstarávania stavebných prác aj služieb), môže byť hlavnou povahou napríklad tá, ktorá má najvyššiu predpokladanú hodnotu. Tieto informácie sa uvedú pre celý postup.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N							
++	BT-531	Doplňujúci druh zákazky	Kód	Povaha predmetu zákazky (napr. práce), ktorá dopĺňa hlavnú povahu.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N							
++	BT-21	Názov	Text	Názov postupu verejného obstarávania alebo jeho časti.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N							
++	BT-24	Opis	Text	Opis povahy a množstva predmetu zákazky alebo potrieb a požiadaviek, ktoré treba splniť v rámci tohto postupu alebo jeho časti. V prípade oznámenia o zmene sa uvedie opis obstarávania pred zmenou a po nej.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-27	Predpokladaná hodnota	Hodnota	Predpokladaná hodnota postupu verejného obstarávania alebo jeho časti počas celej dĺžky jeho trvania, vrátane opcií a obnovení.				N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N							N	N	N	N	N	N	N											

++	BT-271	Maximálna hodnota rámcovej dohody	Hodnota	Maximálna hodnota rámcovej dohody pre postup verejného obstarávania alebo jeho časť počas celej dĺžky jeho trvania, vrátane opcií a obnovení. Táto hodnota sa vzťahuje na všetky zákazky, ktoré sa majú zadať na základe rámcovej dohody.						N	N	N	N	N	N	N			N	N	N		N	N	N			N	N	N		N	N	N		N	N						
++	BG-557	Maximálna hodnota skupiny na základe rámcovej dohody	–	Informácie o maximálnej hodnote, ktorú možno na základe rámcovej dohody vynaložiť v rámci skupiny častí. Tieto informácie možno uviesť, keď je maximálna hodnota skupiny častí nižšia než súčet predpokladaných hodnôt jednotlivých častí tejto skupiny (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet).						N	N	N	N	N	N	N			N	N	N		N	N	N			N	N	N		N	N	N		N	N						
+++	BT-557	Maximálna hodnota skupiny na základe rámcovej dohody – identifikátor častí	Identifikátor	Identifikátor časti v rámci postupu, ktorá je súčasťou skupiny častí, ktorých maximálna hodnota je nižšia než súčet jednotlivých celkových hodnôt všetkých častí spolu (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet).						N	N	N	N	N	N	N			N	N	N		N	N	N			N	N	N		N	N	N		N	N						
+++	BT-157	Maximálna hodnota skupiny na základe rámcovej dohody	Hodnota	Maximálna hodnota, ktorú možno na základe rámcovej dohody vynaložiť v rámci skupiny častí. Tieto informácie možno uviesť, keď je maximálna hodnota skupiny častí nižšia než súčet celkových hodnôt jednotlivých častí tejto skupiny (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet). Maximálna hodnota je hodnota vzťahujúca sa na všetky zákazky, ktoré sa majú zadať na základe rámcovej dohody počas celej dĺžky jej trvania vrátane opcií a obnovení.						N	N	N	N	N	N	N			N	N	N		N	N	N			N	N	N		N	N	N		N	N						
++	BG-261	Klasifikácia	–	Informácie o klasifikácii(-iách) opisujúcej(-ich) predmet zákazky. Použije sa typ klasifikácie podľa Spoločného slovníka obstarávania (CPV). Okrem toho sa v budúcnosti môžu pridať ďalšie klasifikácie.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N
+++	BT-26	Typ klasifikácie	Kód	Typ klasifikácie opisujúci predmet zákazky (napr. CPV).	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N

+++	BT-262	Hlavný kód klasifikácie	Kód	Kód z klasifikácie, ktorý najlepšie vystihuje predmet zákazky.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N
+++	BT-263	Doplňujúce kódy klasifikácie	Kód	Doplňujúci kód z klasifikácie, ktorý takisto vystihuje predmet zákazky.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-25	Množstvo	Číslo	Požadovaný počet jednotiek.							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-625	Jednotka	Kód	Jednotka, v ktorej sa vyjadruje tovar, služba alebo práca, napríklad hodiny alebo kilogramy. Ak je kód CPV dodávkou, ktorá si nevyžaduje ďalšiu jednotku (napr. motorové vozidlá), potom sa jednotka nemusí uviesť a množstvo sa vyjadrí ako počet, napr. „počet motorových vozidiel“.							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-53	Opcie	Indikátor	Kupujúci si vyhradzuje právo (nie povinnosť) zadať dodávateľovi ďalšie zákazky (počas platnosti zmluvy).							N	N	N	N	P	N	N	N		P	P	N	P	N	N	N			N	N	N	N	P	N	N	P	N	N	N			N	N	N
++	BT-54	Opis opcií	Text	Opis príslušných opcií.							N	N	N	N	P	N	N	N		P	P	N	P	N	N	N			N	N	N	N	P	N	N	P	N	N	N			N	N	N
++	BT-94	Opakovanie	Indikátor	Obstarávanie, ktorého účel sa v dohľadnej budúcnosti pravdepodobne zahrnie do ďalšieho obstarávania. (Napríklad, pravidelne sa opakujúce vyhlasovanie verejnej súťaže na poskytovanie komunálnej služby. Nezahŕňa to zadávanie viacerých zákaziek v rámci jednotného kvalifikačného systému, na základe rámcovej dohody alebo v rámci dynamického nákupného systému.)														N	N	N	N	N	N	N	N														N	N	N
++	BT-95	Opis opakovania	Text	Akékoľvek doplňujúce informácie o opakovaní obstarávania (napr. predpokladaný harmonogram).															N	N	N	N	N	N	N	N														N	N	N
+	BG-708	Miesto plnenia	–	Informácie o hlavnom mieste vykonávania stavebných prác v prípade stavebných prác; hlavné miesto dodania alebo poskytovania v prípade dodania tovaru a služieb. Ak miesto plnenia zahŕňa niekoľko oblastí NUTS 3 (napr. diaľnica, vnútroštátna sieť úradov práce), uvedú sa všetky príslušné kódy. Tieto informácie sa môžu líšiť podľa časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N

++	BT-5101	Ulica	Text	Názov ulice, cesty, bulváru atď. v rámci miesta plnenia a ďalšie identifikačné údaje (napr. číslo budovy).	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-5131	Mesto	Text	Názov lokality (mesta alebo obce) miesta plnenia.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-5121	Poštové smerovacie číslo	Text	Poštové smerovacie číslo miesta plnenia.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-5071	Nižšia územná jednotka krajiny	Kód	Umiestnenie podľa nomenklatúry územných jednotiek pre štatistické účely (NUTS). Použije sa kód klasifikácie NUTS3.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-5141	Kód krajiny	Kód	Krajina miesta plnenia.	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-727	Miesto poskytovania služieb – iné	Kód	Na miesto plnenia sa vzťahujú ďalšie obmedzenia (napr. „kdekoľvek v Európskom hospodárskom priestore“, „kdekoľvek v danej krajine“).	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-728	Doplňujúce informácie o mieste plnenia	Text	Doplňujúce informácie o mieste plnenia.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+	BG-36	Trvanie	–	Informácie o dĺžke trvania zmluvy, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo kvalifikačného systému, vrátane všetkých opcií a obnovení. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.				N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	P			N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			N	N	N					
++	BT-536	Dátum začatia	Dátum	Dátum (predpokladaný) začiatku platnosti zmluvy, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo kvalifikačného systému.				N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	P			N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			N	N	N					

++	BT-36	Dĺžka trvania	Trvanie	Dĺžka trvania (predpokladaná) od začiatku do konca platnosti zmluvy, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo kvalifikačného systému vrátane všetkých opcií a obnovení.				N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	P			N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			N	N	N
++	BT-537	Dátum ukončenia	Dátum	Dátum (predpokladaný) skončenia platnosti zmluvy, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo kvalifikačného systému.				N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	P			N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			N	N	N
++	BT-538	Dĺžka trvania – iné	Kód	Dĺžka trvania nie je známa, je neobmedzená atď.				N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	P			N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			N	N	N
++	BT-58	Maximálny počet obnovení	Číslo	Maximálny možný počet obnovení zmluvy. Kupujúci si obnovením vyhradzuje právo (t. j. nie povinnosť) obnoviť zmluvu (t. j. predĺžiť dĺžku jej trvania) bez nového postupu verejného obstarávania. Napríklad, zmluva môže byť platná jeden rok a kupujúci si môže ponechať možnosť obnoviť ju (napr. raz, dva razy) na ďalšie tri mesiace, ak je s poskytovanými službami spokojný.							N	N	N	N	N	N	N		P	N	P	P	N	N	N	N			N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			N	N	N
++	BT-57	Opis obnovenia	Text	Akékoľvek ďalšie informácie o obnovení(-iach).							N	N	N	N	N	N	N		P	N	N	P	N	N	N	N			N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			N	N	N
+	BG-61	Finančné prostriedky EÚ	–	Informácie o finančných prostriedkoch Únie použitých na financovanie obstarávania. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti.							P	N	N	P	N	N	N	N	N	P	N	N	P	N	N	N	P	N	N	N	N	N	P	N	N	P	N	N	N	P	N	N	N	N
++	BT-60	Finančné prostriedky EÚ	Indiká-tor	Obstarávanie sa aspoň čiastočne financuje z prostriedkov Únie, ako sú európske štrukturálne a investičné fondy alebo granty udelené Úniou.							P	N	N	P	N	N	N	N	N	P	N	N	P	N	N	N	P	N	N	N	N	N	P	N	N	P	N	N	N	P	N	N	N	N
++	BG-614	Informácie o finančných prostriedkoch EÚ	–	Informácie o finančných prostriedkoch Európskej únie, ktoré sa použijú na financovanie postupu. Musia sa uviesť čo najpodrobnejšie informácie (napr. o konkrétnych projektoch, a nie iba o operačných programoch).							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
+++	BT-7220	Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ	Kód	Program súvisiaci s finančnými prostriedkami Únie, ktoré sa použili na aspoň čiastočné financovanie zmluvy.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																

+++	BT-5010	Identifikátor finančných prostriedkov EÚ	Identifikátor	Identifikátor programu Únie, ktorý sa použil na aspoň čiastočné financovanie zmluvy. Musia sa uviesť najkonkrétnejšie informácie (napr. číslo dohody o grante, vnútroštátny identifikátor, skratka projektu, číslo zmluvy).						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
+++	BT-6140	Údaje o finančných prostriedkoch EÚ	Text	Ďalšie informácie o programe alebo projekte Únie, ktorý sa použil na aspoň čiastočné financovanie verejného obstarávania.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
+	BG-6	Postup	–	Informácie o postupe verejného obstarávania.						N	N	N	P	P	P	P	N		P	P	P	N	P	P	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	P	P	P			
++	BT-09	Cezhraničné právne predpisy	Text	Rozhodné právo uplatňované v prípade, keď v rámci jedného postupu verejného obstarávania spoločne obstarávajú kupujúci z rôznych krajín.						N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			
++	BT-105	Druh postupu	Kód	Druh postupu verejného obstarávania (napr. podľa druhov uvedených v smerniciach o verejnom obstarávaní, ktoré sa uvádzajú v odôvodneniach tohto aktu).						N	N	N	P	P	N	N	N		P	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	P	P			
++	BT-88	Charakteristiky postupu	Text	Hlavné charakteristiky postupu (napr. opis jednotlivých fáz) a informácie o tom, kde sú k dispozícii úplné pravidlá pre daný postup. Tieto informácie sa uvedú, keď ide o druh postupu, ktorý nie je jedným z postupov uvedených v smerniciach o verejnom obstarávaní. Môže to byť napríklad v prípade koncesií, sociálnych a iných osobitných služieb, a v prípade dobrovoľného uverejnenia postupov verejného obstarávania s hodnotou nepresahujúcou finančné limity EÚ v oblasti verejného obstarávania.						N	N	N	N	N	P	P			N	N	N	N	P	P	N	N	N					N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			
++	BT-106	Zrýchlený postup	Indikátor	Lehotu na prijímanie žiadostí o účasť alebo ponúk v rámci tohto postupu možno skrátiť z dôvodu naliehavého stavu.															P	P	P									N	N	N										
++	BT-1351	Odôvodnenie zrýchleného postupu	Text	Odôvodnenie použitia zrýchleného postupu.															P	N	P									N	N	N										

++	BT-136	Kód odôvodnenia zámeru uzavrieť zmluvu	Kód	Odôvodnenie použitia postupu, ktorý umožňuje uzavrieť zmluvy, t. j. postup, ktorý si nevyžaduje uverejnenie výzvy na vyhlásenie verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie.																							P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	P					
++	BT-1252	Identifikátor predchádzajúceho postupu odôvodňujúceho zámer uzavrieť zmluvu	Identifikátor	Identifikátor predchádzajúceho postupu, ktorý odôvodňuje použitie postupu, ktorý umožňuje uzavrieť zmluvy, t. j. odôvodňuje postup, ktorý si nevyžaduje uverejnenie výzvy na súťaž v Úradnom vestníku Európskej únie.																						P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	P					
++	BT-135	Odôvodnenie zámeru uzavrieť zmluvu	Text	Odôvodnenie použitia postupu, ktorý umožňuje priamo uzavrieť zmluvu, t. j. postup, ktorý si nevyžaduje uverejnenie výzvy na vyhlásenie verejného obstarávania v Úradnom vestníku Európskej únie.																					P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	P					
++	BT-31	Maximálny povolený počet častí	Číslo	Maximálny počet častí, pre ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuku(-y).						N	N	N	N	N	N	N	N		P	P	N	N	N	N	N	N	N													
++	BT-763	Predloženie ponuky na všetky časti	Indikátor	Uchádzač musí predložiť ponuku(-y) pre všetky časti.						N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N													
++	BT-33	Maximálny počet častí zadaných jednému uchádzačovi	Číslo	Maximálny počet častí, ktoré môžu byť pridelené jednému uchádzačovi.						N	N	N	N	N	N	N	N		P	N	N	N	N	N	N	N	N													
++	BG-330	Predloženie ponuky pre skupinu častí	–	Uchádzači môžu predkladať ponuky nielen pre jednotlivé časti, ale aj pre uvedené skupiny častí. Kupujúci môže následne porovnať ponuky predložené pre skupinu častí s ponukami pre jednotlivé časti a vyhodnotiť, ktorá možnosť najlepšie spĺňa kritériá na vyhodnotenie ponúk. Pre každú skupinu častí sa musia určiť jasné kritériá na vyhodnotenie ponúk.						N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+++	BT-330	Identifikátor skupiny	Identifikátor	Identifikátor skupiny (skupín) častí v rámci postupu.						N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+++	BT-1375	Identifikátor častí tvoriacich skupinu	Identifikátor	Identifikátor časti v rámci postupu, ktorá je súčasťou skupiny častí, v prípade ktorých možno predložiť a vyhodnotiť jednu ponuku.						N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BG-709	Druhá fáza postupu	–	Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti.						N	N	N	N	N	N	N	N		P	N	N		N	N	N	N	N															

+++	BT-50	Minimálny počet záujemcov	Číslo	Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu.							N	N	N	N	N	N	N	N		P	N	N		N	N	N	N	N																
+++	BT-661	Indikátor maximálneho počtu záujemcov	Indikátor	Existuje maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu.							N	N	N	N	N	N	N	N		P	N	N		N	N	N	N	N																
+++	BT-51	Maximálny počet záujemcov	Číslo	Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu.							N	N	N	N	N	N	N	N		P	N	N		N	N	N	N	N																
+++	BT-52	Postupné znižovanie počtu účastníkov	Indikátor	Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení.							N	N	N	N	N	N	N	N		P	N	N		N	N	N	N	N																
+++	BT-120	Rokovanie nie je potrebné	Indikátor	Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní.																P				N																				
+	BG-704	Odmena a porota	–	Informácie o odmenách a porote v súťaži návrhov. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti.							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	P	P																
++	BG-44	Ceny a odmeny	–	Informácie o hodnote a poradí ceny pre víťaza v rámci súťaže návrhov, inovatívneho partnerstva alebo súťažného dialógu (napr. „10 000 EUR – 1. miesto“, „5 000 EUR – 2. miesto“).							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	P	P																
+++	BT-644	Hodnota ceny	Hodnota	Hodnota prípadnej ceny pre víťaza súťaže návrhov, inovatívneho partnerstva alebo súťažného dialógu							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	P	P																
+++	BT-44	Oceňované umiestnenie	Číslo	Umiestnenie (napr. prvé miesto, druhé miesto), ktoré v rámci súťaže návrhov. inovatívneho partnerstva alebo súťažného dialógu získa cenu.							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	P	P																
++	BT-41	Nadväzujúca zákazka	Indikátor	Každá zmluva o poskytnutí služieb po súťaži bude zadaná jednému z víťazov súťaže.																							P	P																
++	BT-45	Ďalšie informácie o odmenách	Text	Ďalšie informácie o následných zákazkách, cenách a platbách (napríklad o nepeňažných cenách, platbách za účasť).							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N																

++	BT-42	Záväzné rozhodnutie poroty	Indiká-tor	Rozhodnutie poroty je pre kupujúceho záväzné.																					P	P																	
++	BT-46	Meno člena poroty	Text	Meno člena poroty.																					N	N																	
++	BT-47	Meno/názov účastníka	Text	Názov už vybraného účastníka. Účastník mohol byť vybratý už v čase uverejnenia oznámenia o vyhlásení súťaže návrhov, napríklad z dôvodu, že informácia o účasti svetovo uznávaného architekta má slúžiť na propagáciu súťaže medzi ďalšími potenciálnymi účastníkmi.																			P	P																			
+	BG-701	Dôvody na vylúčenie	–	Stručný opis kritérií týkajúcich sa osobného postavenia uchádzačov, ktoré môžu viesť k ich vylúčeniu. Uvedie sa zoznam všetkých takýchto kritérií a požadované informácie (napr. vlastné vyhlásenie, podklady). Takisto sa môžu uviesť aj osobitné vnútroštátne dôvody na vylúčenie.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	N	N	N	N	N																	
++	BT-67	Dôvody na vylúčenie	Text	Stručný opis kritérií týkajúcich sa osobného postavenia uchádzačov, ktoré môžu viesť k ich vylúčeniu. Uvedie sa zoznam všetkých takýchto kritérií a požadované informácie (napr. vlastné vyhlásenie, podklady). Takisto sa môžu uviesť aj osobitné vnútroštátne dôvody na vylúčenie.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	N	N	N	N	N																	
+	BG-702	Podmienky účasti	–	Informácie o podmienkach (alebo podmienke) účasti. Musia sa uviesť všetky podmienky. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti.						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																	
++	BT-747	Typ podmienok účasti	Kód	Podmienky (alebo podmienka) sa týkajú (týka) napríklad ekonomického a finančného postavenia alebo technickej a odbornej spôsobilosti.						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																	
++	BT-748	Použité podmienky účasti	Kód	Podmienky (alebo podmienka) daného typu sa použijú (-e), nepoužijú(-e) alebo (v prípade predbežného oznámenia použitého ako výzva na vyhlásenie verejného obstarávania alebo na skrátenie lehôt) ich použitie nie je zatiaľ známe.						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																	

++	BT-749	Názov podmienok účasti	Text	Názov podmienok (alebo podmienky) účasti.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
++	BT-750	Opis podmienok účasti	Text	Stručný opis podmienok (alebo podmienky) účasti vrátane minimálnych požiadaviek, požadovaných informácií (napr. vlastného vyhlásenia, podkladov) a spôsobu uplatnenia týchto podmienok alebo tejto podmienky pri výbere záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu (ak bol stanovený maximálny počet záujemcov).							P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																		
++	BT-40	Výzva spojená s podmienkami účasti v druhej fáze	Indiká-tor	Podmienky (alebo podmienka) sa použijú(-e) (len) na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu (ak bol stanovený maximálny počet záujemcov).							N	N	N	N	N	N	N		N	P	P	P		P	P	P	P	P																
++	BG-72	Číslo výzvy spojenej s podmienkami účasti druhej fázy	–	Informácie o čísle spojenom s podmienkami (alebo podmienkou) účasti použitými(-ou) na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu.							N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N		N	N	N	N	N																
+++	BT-752	Číslo výzvy spojenej s podmienkami účasti druhej fázy	Číslo	Číslo spojené s podmienkami (alebo podmienkou) účasti.							N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N		N	N	N	N	N																
+++	BT-7531	Váha čísla výzvy spojenej s podmienkami účasti druhej fázy	Kód	Informácia, či je číslo spojené s podmienkou (alebo podmienkami) účasti typom váhy (napr. percentuálny podiel).							N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N		N	N	N	N	N																
+++	BT-7532	Prahová hodnota čísla výzvy spojenej s podmienkami účasti druhej fázy	Kód	Informácia, či je číslo spojené s podmienkou (alebo podmienkami) účasti typom prahovej hodnoty (napr. minimálny počet bodov, maximálny počet ponúk s najvyšším počtom bodov).							N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N		N	N	N	N	N																

+	BG-705	Ďalšie požiadavky	–	Informácie o akýchkoľvek iných požiadavkách na účasť na postupe a podmienkach budúcej zmluvy. Požiadavky musia zahŕňať opis metód, na základe ktorých sa budú overovať. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.				N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																			
++	BT-71	Vyhradená účasť	Kód	Informácia, či je účasť vyhradená pre konkrétne organizácie (napr. chránené pracoviská, organizácie vykonávajúce verejnú službu).				N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																	
++	BT-79	Kvalifikácia zamestnancov určených na plnenie zmluvy	Kód	Informácia, či je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	N	N																	
++	BT-578	Bezpečnostná previerka	Indikátor	Vyžaduje sa bezpečnostná previerka.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																	
++	BT-78	Lehota na získanie bezpečnostnej previerky	Dátum	Lehota, v rámci ktorej uchádzači, ktorí nemajú bezpečnostnú previerku, môžu takúto previerku získať.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																	
++	BT-732	Opis bezpečnostnej previerky	Text	Doplňujúce informácie o bezpečnostnej previerke (napr. ktorý stupeň bezpečnostnej previerky sa vyžaduje, ktorí členovia tímu ju musia mať, či je nevyhnutná už na prístup k súťažným podkladom alebo len na plnenie zmluvy).							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																	
++	BT-801	Dohoda onezverejňovaní informácií	Indikátor	Vyžaduje sa dohoda o nezverejňovaní informácií.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																	
++	BT-802	Opis dohody onezverejňovaní informácií	Text	Doplňujúce informácie o dohode o nezverejňovaní informácií.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																	

+	BG-711	Zmluvné podmienky	–	Informácie o podmienkach budúcej zmluvy. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.				N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P														N	N	N
++	BT-736	Vyhradené plnenie	Kód	Informácia, či sa plnenie zmluvy musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk.				N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P												N	N	N
++	BT-761	Právna forma uchádzača	Indiká-tor	Skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka, musí mať určitú právnu formu.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	N	N	N												N	N	N
++	BT-76	Opis právnej formy uchádzača	Text	Právna forma, ktorú musí mať skupina uchádzačov, ktorej bude zadaná zákazka.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	N	N	N												N	N	N
++	BT-70	Podmienky plnenia	Text	Hlavné informácie o plnení zmluvy (napr. priebežné výstupy, náhrada škody, práva duševného vlastníctva).							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	N	N	P												N	N	N
++	BT-92	Elektronické objednávanie	Indiká-tor	Bude sa používať elektronické objednávanie.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	N	N	N												N	N	N
++	BT-77	Finančné podmienky	Text	Hlavné informácie o financovaní a platbe a/alebo odkaz na akékoľvek ustanovenia, ktoré ich upravujú.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	N	N	P												N	N	N
++	BT-743	Elektronická fakturácia	Kód	Informácia, či bude kupujúci vyžadovať, povolí alebo nepovolí elektronické faktúry.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	N	N	N												N	N	N
++	BT-93	Elektronická platba	Indiká-tor	Bude sa používať elektronická platba.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	N	N	N												N	N	N
++	BT-65	Povinnosť súvisiaca s využívaním subdodávateľov	Kód	Povinnosť, ktorú musí uchádzač splniť v prípade zadania zákazky subdodávateľovi.									N									P																							

++	BT-64	Povinnosť súvisiaca s využívaním subdodávateľov – minimálna hodnota	Číslo	Minimálny percentuálny podiel hodnoty zákazky, ktorý musí dodávateľ zadať subdodávateľom prostredníctvom súťažného postupu opísaného v hlave III smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/81/ES.								N									P																									
++	BT-729	Povinnosť súvisiaca s využívaním subdodávateľov – maximálna hodnota	Číslo	Maximálny percentuálny podiel hodnoty zákazky, ktorý musí dodávateľ zadať subdodávateľom prostredníctvom súťažného postupu opísaného v hlave III smernice 2009/81/ES.								N									P																									
+	BG-707	Kritériá na vyhodnotenie ponúk	–	Informácie o kritériách na vyhodnotenie ponúk. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
++	BG-38	Kritérium na vyhodnotenie ponúk	–	Informácie o kritériu na vyhodnotenie ponúk.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
+++	BT-539	Typ kritéria na vyhodnotenie ponúk	Kód	Informácia o tom, či sa kritérium týka ceny, nákladov alebo necenovej či nenákladovej črty ponuky. (Cena je obstarávacia cena, náklady predstavujú akékoľvek iné necenové peňažné kritérium.)						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
+++	BT-734	Názov kritéria na vyhodnotenie ponúk	Text	Názov daného kritéria na vyhodnotenie ponúk.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			
+++	BT-540	Opis kritéria na vyhodnotenie ponúk	Text	Opis daného kritéria na vyhodnotenie ponúk.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
+++	BG-541	Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk	–	Informácie o čísle spojenom s kritériom na vyhodnotenie ponúk.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
++++	BT-541	Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk	Číslo	Číslo spojené s kritériom na vyhodnotenie ponúk.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
++++	BT-5421	Váha čísla kritéria na vyhodnotenie ponúk	Kód	Informácia, či je číslo spojené s kritériom na vyhodnotenie ponúk typom váhy (napr. percentuálnym podielom).						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
++++	BT-5422	Pevná hodnota čísla kritéria na vyhodnotenie ponúk	Kód	Informácia, či číslo spojené s kritériom na vyhodnotenie ponúk predstavuje pevne stanovenú hodnotu (napr. pevnú cenu, fixné náklady).						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			

++++	BT-5423	Prahová hodnota čísla kritéria na vyhodnotenie ponúk	Kód	Informácia, či číslo spojené s kritériom na vyhodnotenie ponúk predstavuje typ prahovej hodnoty (napr. minimálny počet bodov, maximálny počet ponúk s najvyšším počtom bodov).						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
++	BT-543	Komplikované kritériá na vyhodnotenie ponúk	Text	Matematická rovnica alebo akýkoľvek iný opis použitý na vyjadrenie zložitej váhy kritérií (napr. nelineárna váha, proces analytickej hierarchie), keď váhu nemožno vyjadriť pomocou kritéria.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	P	P	N	N	N	N	N			
++	BT-733	Odôvodnenie poradia kritérií na vyhodnotenie ponúk	Text	Odôvodnenie, prečo je uvedené len poradie dôležitosti kritérií na vyhodnotenie ponúk, nie ich váha.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			
+	BG-706	Techniky	–	Informácie o používaní súborov techník, ako sú rámcové dohody bez opätovného vyhlásenia súťaže, rámcové dohody s opätovným otvorením súťaže, dynamické nákupné systémy a elektronické aukcie. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.				N	N	N	P	P	P	P	P	N	N	N		P	P	P	N	N	N	P			N	N	N		P	P	P	N	N	N	N				
++	BT-765	Rámcová dohoda	Kód	Informácia, či sa použije(-la) rámcová dohoda s opätovným vyhlásením súťaže, bez neho alebo s kombináciou oboch postupov.				N	N	N	P	P	P	P	P	N	N			P	P	P		N	N	P			N	N	N		P	P	P		N	N						
++	BT-778	Stanovenie maximálneho počtu účastníkov rámcovej dohody	Indikátor	V rámcovej dohode je stanovený maximálny počet účastníkov.						N	N	N	N	N	N	N			P	N	P		N	N	N																
++	BT-113	Maximálny počet účastníkov rámcovej dohody	Číslo	Maximálny počet účastníkov rámcovej dohody.						N	N	N	N	N	N	N			P	N	P		N	N	N																
++	BT-109	Odôvodnenie dĺžky trvania rámcovej dohody	Text	Odôvodnenie výnimočných prípadov, keď dĺžka trvania rámcových dohôd prekračuje zákonné lehoty.						N	N	N	N	N	N	N			P	P	P		N	N	N																

++	BT-111	Kategórie kupujúcich v rámcovej dohode	Text	Všetky ďalšie kategórie kupujúcich, ktorí sa zúčastňujú na rámcovej dohode a nie sú vymenované (napr. „všetky nemocnice v regióne Toskánsko“).						N	N	N	N	N	N	N			N	N	N		N	N	N			N	N	N		N	N	N		N	N						
++	BT-766	Dynamický nákupný systém	Kód	Informácia, či sa používa dynamický nákupný systém a v prípade centrálnych obstarávacích organizácií, či ho môžu použiť kupujúci, ktorí nie sú uvedení v tomto oznámení.				N	N	N	P	P	N	P	P	N	N			P	P	N		N	N	N			N	N	N		P	P	N		N	N						
++	BT-119	Ukončenie dynamického nákupného systému	Indikátor	Dynamický nákupný systém je ukončený. V rámci dynamického nákupného systému sa okrem zákaziek uverejnených v tomto oznámení nebudú zadávať žiadne ďalšie zákazky. Toto pole možno použiť aj keď je v oznámení o výsledku verejného obstarávania uvedené, že nebude zadaná žiadna zákazka.																											P	P	N		N	N						
++	BT-767	Elektronická aukcia	Indikátor	Použije sa elektronická aukcia.						N	N	N	N	N	N	N	N		P	P	P	N	N	N	P						P	P	P	N	N	N	N						
++	BT-123	Elektronická aukcia (URL)	URL	Internetová adresa elektronickej aukcie.						N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N																		
++	BT-122	Opis elektronickej aukcie	Text	Všetky doplňujúce informácie o elektronickej aukcii.						N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N																		
+	BG-100	Komunikácia	–	Všeobecné informácie o komunikácii s kupujúcim(-i). Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.	N	N	N	P	N	P	P	P	P	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	P	P	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-632	Názov nástroja	Text	Názov elektronického nástroja alebo zariadenia použitého na elektronickú komunikáciu.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
++	BT-724	Využitie nástrojov, ktoré nie sú všeobecne dostupné	Indikátor	Elektronická komunikácia si vyžaduje použitie nástrojov a zariadení, ktoré nie sú všeobecne dostupné.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																

++	BT-124	Prístup k nástrojom, ktoré nie sú všeobecne dostupné (URL)	URL	Elektronická komunikácia si vyžaduje použitie nástrojov a zariadení, ktoré nie sú všeobecne dostupné. Jednotný lokátor zdroja (napr. webová adresa), ktorý poskytuje neobmedzený a úplný priamy prístup k týmto nástrojom a zariadeniam.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																	
++	BT-127	Budúce oznámenie	Dátum	Predpokladaný dátum uverejnenia oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v rámci tohto postupu.				P	N	P	N	N	N																														
++	BT-631	Odoslanie výziev na potvrdenie záujmu	Dátum	Predpokladaný dátum odoslania výziev na potvrdenie záujmu.										N	N	N	N	N																								
++	BT-130	Odoslanie výziev na predkladanie ponúk	Dátum	Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk v rámci dvojfázových (alebo viacfázových) postupov.							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N															
++	BT-99	Opis lehôt na preskúmanie	Text	Opis lehôt pre postupy preskúmania.							P	P	P	P	P	N	N	N	N	P	P	P	P	N	N		N	N	N	N	N	N	P	P	P	P	N	N	N	N	N	N	N	N
+	BG-101	Súťažné podklady	–	Informácie o súťažných podkladoch. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	P	N	N	N	P	P																	
++	BT-15	Súťažné podklady (URL)	URL	Internetová adresa pre prístup k súťažným podkladom (ich verejne prístupnej časti). Pri všetkých oznámeniach okrem predbežných oznámení zabezpečuje táto adresa prístup, ktorý je priamy (t. j. presnú webovú stránku s podkladmi, nie všeobecné webové sídlo), neobmedzený (napr. bez registrácie), úplný (t. j. súťažné podklady musia byť úplné) a bezplatný a podklady musia byť k dispozícii už v čase uverejnenia oznámenia.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	P	N	N	N	P	P																	
++	BT-708	Úradný jazyk súťažných podkladov	Kód	Jazyk(-y), v ktorom(-ých) sú súťažné podklady k dispozícii. Tieto jazykové verzie majú rovnakú právnu platnosť.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N															

++	BT-737	Iný ako úradný jazyk súťažných podkladov	Kód	Jazyk(-y), v ktorom(-ých) sú súťažné podklady (alebo ich časti) neoficiálne k dispozícii. Tieto jazykové verzie nie sú úradným prekladom a sú k dispozícii len na informačné účely.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
++	BT-14	Obmedzený prístup k súťažným podkladom	Indiká-tor	Prístup k určitým súťažným podkladom je obmedzený.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	P	N	N	N	P	P																
++	BT-707	Odôvodnenie obmedzeného prístupu k súťažným podkladom	Kód	Odôvodnenie obmedzeného prístupu k niektorým súťažným podkladom.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
++	BT-615	Obmedzený prístup k súťažným podkladom (URL)	URL	Internetová adresa s informáciami o prístupe k súťažným podkladom (ich časti) s obmedzeným prístupom.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	P	N	N	N	P	P																
++	BT-13	Lehota na predloženie žiadosti o doplňujúce informácie	Dátum	Lehota na predloženie žiadosti o doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
+	BG-102	Podmienky predkladania ponúk	–	Informácie o podmienkach predkladania ponuky, žiadosti o účasť alebo vyjadrenia záujmu. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti.							P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P																
++	BT-17	Elektronické predkladanie ponúk	Kód	Informácia, či hospodárske subjekty musia, môžu alebo nemôžu predložiť ponuky, žiadosti o účasť alebo vyjadrenia záujmu elektronicky.							N	N	N	P	P	N	N	N	P	P	P	N	N	N	N	N	P	P																
++	BT-19	Odôvodnenie predkladania ponúk neelektronicky	Kód	Odôvodnenie, prečo nie je možné predkladať ponuky, žiadosti o účasť alebo vyjadrenia záujmu elektronicky.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
++	BT-745	Opis predkladania ponúk neelektronicky	Text	Opis spôsobu prekladania ponúk, žiadostí o účasť alebo vyjadrení záujmu inak ako elektronicky.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																

++	BT-18	Adresa na predkladanie ponúk (URL)	URL	Internetová adresa na predkladanie ponúk, žiadostí o účasť alebo vyjadrení záujmu elektronicky. Adresa má byť čo najpriamejšia (v ideálnom prípade adresa vyhradená na elektronické predkladanie ponúk, a nie iba všeobecné webové sídlo).							N	N	N	P	P	N	N	N	N	P	P	N	N	N	N	N	N	N																	
++	BT-97	Jazyk na predkladanie ponúk	Kód	Jazyk, v ktorom možno predložiť ponuky, žiadosti o účasť alebo vyjadrenia záujmu.							P	P	P	P	P	P	P	P	N	P	P	P	P	P	P	P	N	N																
++	BT-764	Predkladanie ponúk vo forme elektronického katalógu	Kód	Informácia, či sa ponuky (alebo ich časti) musia, môžu alebo nemôžu predkladať vo forme elektronických katalógov.							N	N	N	N	N	N	N			P	P	N		N	N	N																	
++	BT-744	Elektronický podpis na predkladanie ponúk	Indikátor	Vyžaduje sa zdokonalený alebo kvalifikovaný elektronický podpis alebo elektronická pečať [v zmysle nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014].							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
++	BT-63	Varianty	Kód	Informácia, či uchádzači musia, môžu alebo nemôžu predložiť ponuky, ktoré spĺňajú potreby kupujúceho inak, než je uvedené v súťažných podkladoch. Ďalšie podmienky na predloženie variantných ponúk sú uvedené v súťažných podkladoch.							N	N	N	N	N	N	N	N		P	N	P	N	N	N	P	N	N																
++	BT-769	Viaceré ponuky	Indikátor	Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku (pre danú časť).							N	N	N	N	N	N	N	N		N	N	N	N	N	N	N	N	N																
++	BT-630	Lehota na potvrdenie záujmu	Dátum	Lehota na predkladanie vyjadrení záujmu.										P	P	P	P	P						P	P																		
++	BT-1311	Lehota na prijímanie žiadostí o účasť	Dátum	Lehota na prijímanie žiadostí o účasť.							N		N							P	P	P	P	P	P	P	P	P															
++	BT-131	Lehota na prijímanie ponúk	Dátum	Lehota na prijímanie ponúk.							N	P	N							P	P	P	P	P	P	P	P	P															
++	BT-98	Viazanosť ponuky	Trvanie	Obdobie plynúce od lehoty na predkladanie ponúk, počas ktorého musia zostať ponuky platné.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	N	N	N	N																	

++	BT-751	Zábezpeka	Indiká-tor	Informácia, či sa požaduje zábezpeka.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	N	N	P																	
++	BT-75	Opis zábezpeky	Text	Opis finančnej zábezpeky, ktorá sa od uchádzača požaduje pri predložení ponuky. Zábezpeka môže mať napríklad formu platby kupujúcemu alebo bankového dokladu. Ak uchádzač získa zákazku, ale potom odmietne podpísať zmluvu, zábezpeka zvyčajne prepadne.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	P	N	N	N	P																			
++	BT-651	Informácie o subdodávkach v ponuke	Kód	Informácie o zadávaní zákaziek subdodávateľom, ktoré sa musia uviesť v ponuke.									N									P																					
++	BT-132	Dátum verejného otvárania ponúk	Dátum	Dátum a čas verejného otvárania ponúk.																P	P			N	N																		
++	BT-133	Miesto verejného otvárania ponúk	Text	Miesto (napr. fyzická adresa, URL), na ktorom sa budú ponuky verejne otvárať.																P	P			N	N																		
++	BT-134	Opis verejného otvárania ponúk	Text	Ďalšie informácie o verejnom otváraní ponúk. (Napríklad o tom, kto sa môže zúčastniť na otváraní ponúk a či je na to potrebné povolenie.)																N	N			N	N																			
++	BT-771	Neskoršie poskytnutie informácií o uchádzačovi	Kód	Informácia o tom, či informácie týkajúce sa uchádzača možno doplniť aj po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N		N	N																
++	BT-772	Opis neskoršie poskytnutých informácií o uchádzačovi	Text	Opis informácií týkajúcich sa uchádzača, ktoré možno doplniť aj po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N		N	N																
+	BG-7	Oznámenie o výsledku	–	Informácie o všetkých výsledkoch postupu verejného obstarávania alebo prípadných jednotlivých častí uvedených v tomto oznámení.																								N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P			N	N	N
++	BT-161	Hodnota oznámenia	Hod-nota	Hodnota všetkých zákaziek zadaných v tomto oznámení vrátane opcií a obnovení.																								N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P			N	N	N

++	BT-118	Maximálna hodnota oznámenia na základe rámcovej dohody	Hod-nota	Maximálna hodnota, ktorú možno vynaložiť počas celej dĺžky trvania rámcovej(-ých) dohody (dohôd) uvedenej (-ých) v tomto oznámení, a to na všetky časti vrátane opcií a obnovení, vypočítaná na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																									N	N	N			P	P	P		P	P				N	N
++	BT-1118	Približná hodnota oznámenia na základe rámcovej dohody	Hod-nota	Približná hodnota, ktorú možno vynaložiť počas celej dĺžky trvania rámcovej(-ých) dohody (dohôd) uvedenej (-ých) v tomto oznámení, a to na všetky časti vrátane opcií a obnovení, vypočítaná na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																									N	N	N			P	P	P		P	P				N	N
++	BG-556	Maximálna hodnota skupiny na základe rámcovej dohody	–	Informácie o maximálnej hodnote, ktorú možno na základe rámcovej dohody vynaložiť v rámci skupiny častí. Tieto informácie možno uviesť, keď je maximálna hodnota skupiny častí nižšia než súčet hodnôt jednotlivých častí (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet). Ide o maximálne hodnoty vypočítané na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																									N	N	N			N	N	N		N	N				N	N
+++	BT-556	Maximálna hodnota skupiny na základe rámcovej dohody – identifikátor častí	Identifi-kátor	Identifikátor časti v rámci postupu, ktorá je súčasťou skupiny častí, ktorých celková hodnota je nižšia než súčet celkových hodnôt jednotlivých častí (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet). Ide o maximálne hodnoty vypočítané na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																									N	N	N			N	N	N		N	N				N	N
+++	BT-156	Prepočítaná maximálna hodnota skupiny na základe rámcovej dohody	Hod-nota	Ide o prepočítanú celkovú hodnotu, ktorá sa pravdepodobne vynaloží v rámci skupiny častí v rámci postupu. Tieto informácie možno uviesť, keď je maximálna hodnota skupiny častí nižšia než súčet hodnôt jednotlivých častí (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet). Táto hodnota sa vzťahuje na všetky zákazky, ktoré sa majú zadať na základe rámcovej dohody počas celej dĺžky jej trvania vrátane opcií a obnovení. Hodnota sa prepočíta na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																									N	N	N			N	N	N		N	N				N	N

++	BG-5561	Prehodnotená hodnota skupiny na základe rámcovej dohody	–	Informácie o hodnote, ktorá sa na základe rámcovej dohody pravdepodobne vynaloží v rámci skupiny častí. Tieto informácie možno uviesť, keď je hodnota skupiny častí nižšia než súčet hodnôt jednotlivých častí (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet). Prehodnotená hodnota je hodnota, ktorá sa pravdepodobne vynaloží ako prehodnotená na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																								N	N	N		N	N	N		N	N				N	N	
+++	BT-5561	Prehodnotená hodnota skupiny na základe rámcovej dohody – identifikátor častí	Identifikátor	Identifikátor jednej z niekoľkých častí v rámci tohto postupu. Tieto časti tvoria skupinu, ktorej hodnota, ktorá sa pravdepodobne vynaloží, je nižšia než súčet hodnôt, ktoré sa pravdepodobne vynaložia na jednotlivé časti (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet). Prehodnotená hodnota je hodnota, ktorá sa pravdepodobne vynaloží ako prehodnotená na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																								N	N	N		N	N	N		N	N				N	N	
+++	BT-1561	Prehodnotená hodnota skupiny na základe rámcovej dohody	Hodnota	Hodnota, ktorá sa na základe rámcovej dohody pravdepodobne vynaloží v rámci skupiny častí. Tieto informácie možno uviesť, keď je hodnota, ktorá sa pravdepodobne vynaloží v rámci skupiny častí, nižšia než súčet hodnôt, ktoré sa pravdepodobne vynaložia v rámci jednotlivých častí (napr. keď má viacero častí spoločný rozpočet). Táto hodnota sa vzťahuje na všetky zákazky, ktoré sa majú zadať na základe rámcovej dohody počas celej dĺžky jej trvania vrátane opcií a obnovení. Prehodnotená hodnota je hodnota, ktorá sa pravdepodobne vynaloží ako prehodnotená na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																								N	N	N		N	N	N		N	N				N	N	
++	BG-137	Výsledok postupu obstarávania podľa časti	–	Informácie o výsledku postupu verejného obstarávania. Tieto informácie sa líšia v závislosti od časti.																						N	N	N		P	P	P	P	P	P	P	P	P	N	N	N
+++	BT-142	Výber víťaza	Kód	Informácia, či bol vybratý víťaz.																										P	P	P	P	P	P	P	P	P			
+++	BT-144	Dôvod nepridelenia zákazky (časti)	Kód	Dôvod, prečo nebol vybratý víťaz.																										P	P	P	P	P	P	P	P	P			

+++	BT-709	Prepočítaná maximálna hodnota rámcovej dohody	Hodnota	Maximálna hodnota, ktorú možno vynaložiť počas celej dĺžky trvania rámcovej dohody, vrátane opcií a obnovení, vypočítaná na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																								N	N	N		P	P	P		P	P				N	N	
+++	BT-660	Prehodnotená hodnota rámcovej dohody	Hodnota	Hodnota, ktorá sa pravdepodobne vynaloží počas celej dĺžky trvania rámcovej dohody, vrátane opcií a obnovení, prepočítaná na základe víťaznej ponuky alebo víťazných ponúk.																								N	N	N		P	P	P		P	P				N	N	
+++	BG-712	Prijaté ponuky	–	Informácie o typoch prijatých ponúk alebo žiadostí o účasť.																												P	P	P	P	P	P	P	P	P			
++++	BT-759	Počet prijatých ponúk	Číslo	Počet prijatých ponúk alebo žiadostí o účasť. Ponuky zahŕňajúce varianty alebo viaceré ponuky predložené (pre jednu časť) tým istým uchádzačom by sa mali považovať za jednu ponuku.																												P	P	P	P	P	P	P	P	P			
++++	BT-760	Typ prijatých ponúk	Kód	Typ prijatých ponúk alebo žiadostí o účasť. Uvedie sa celkový počet prijatých ponúk. Ak oznámenie nepatrí do pôsobnosti smernice 2009/81/ES a netýka sa sociálnych alebo iných osobitných služieb, takisto sa uvedie počet ponúk prijatých od mikropodnikov, malých a stredných podnikov, počet ponúk prijatých od uchádzačov registrovaných v iných krajinách Európskeho hospodárskeho priestoru a počet ponúk prijatých od uchádzačov registrovaných v krajinách mimo Európskeho hospodárskeho priestoru. Započítajú sa všetky ponuky bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú prípustné. V prípade ponúk predložených skupinou uchádzačov (napr. konzorciom) sa ponuka započíta do príslušnej kategórie (napr. MSP), ak majú väčšinu prác uskutočniť uchádzači, ktorí patria do tejto kategórie (napr. sú MSP).																														P	P	P	P	P	P	P	P	P			

+++	BT-710	Ponuka s najnižšou hodnotou	Hodnota	Hodnota prípustnej ponuky s najnižšou hodnotou. Ponuka sa považuje za prípustnú, ak ju predložil uchádzač, ktorý nebol vylúčený a ktorý spĺňa podmienky účasti, a ak je v súlade s technickými špecifikáciami bez toho, aby bola neregulárna (napr. doručená neskoro, s neobvykle nízkou cenou alebo nízkymi nákladmi), neprijateľná alebo nevhodná. Môžu sa zohľadniť len ponuky, v prípade ktorých sa overilo, či sú alebo nie sú prípustné.																											P	P	P									
+++	BT-711	Ponuka s najvyššou hodnotou	Hodnota	Hodnota prípustnej ponuky s najvyššou hodnotou. Ponuka sa považuje za prípustnú, ak ju predložil uchádzač, ktorý nebol vylúčený a ktorý spĺňa podmienky účasti, a ak je v súlade s technickými špecifikáciami bez toho, aby bola neregulárna (napr. doručená neskoro, s neobvykle nízkou cenou alebo nízkymi nákladmi), neprijateľná alebo nevhodná. Môžu sa zohľadniť len ponuky, v prípade ktorých sa overilo, či sú alebo nie sú prípustné.																											P	P	P									
++	BG-320	Ponuka	–	Informácie o ponuke. Tieto informácie sa líšia v závislosti od časti. V prípadoch súťaží návrhov, niektorých rámcových dohôd, súťažných dialógov a inovatívnych partnerstiev sa tieto informácie môžu líšiť aj v závislosti od organizácie.																							N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
+++	BT-3201	Identifikátor ponuky	Identifikátor	Identifikátor ponuky. Informácie uvedené v oddiele Ponuka sa týkajú danej ponuky.																							N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
+++	BT-720	Hodnota ponuky	Hodnota	Hodnota ponuky alebo iného výsledku vrátane opcií a obnovení. V prípade oznámenia o zmene sa uvedie hodnota zmeny.																							N	N	N	N	P	P	P	P	P	P	P			P	P	P
+++	BT-1711	Poradie ponuky	Indikátor	Ponuka bola zaradená do poradia. (Toto nie je samotné poradie, ale len to, či sa zaradenie do poradia uskutočnilo).																							N	N	N		P	P	P		P	P		P	P	N	N	N

+++	BT-171	Poradie ponuky	Číslo	Poradie ponuky (t. j. či ponuka skončila na prvom, druhom, treťom mieste atď.) v súvislosti so súťažou návrhov, rámcovou dohodou s viacerými víťazmi (napr. kaskádový princíp), inovatívnym partnerstvom, súťažným dialógom alebo iným postupom.																									N	N	N		P	P	P		P	P		P	P	N	N	N
+++	BT-162	Príjmy od používateľov koncesie	Hodnota	Predpokladané príjmy plynúce od používateľov koncesie (napr. poplatky a pokuty).																										N				P			P					N
+++	BT-160	Príjmy kupujúceho, ktorý udelil koncesiu	Hodnota	Predpokladané príjmy plynúce od kupujúceho, ktorý udelil koncesiu (napr. ceny a platby).																										N				P			P					N
+++	BT-163	Určenie predpokladanej hodnoty koncesie	Text	Opis metódy použitej na výpočet predpokladanej hodnoty koncesie a akékoľvek ďalšie relevantné informácie týkajúce sa hodnoty koncesie.																										N				P			P					N
+++	BT-193	Ponuka je variantné riešenie	Indikátor	Ponuka je variantné riešenie.																											N	P	N	N	N	N	N	N	N			
+++	BT-191	Krajina pôvodu	Kód	Krajina pôvodu výrobku alebo služby.																												N										
+++	BG-180	Zadanie zákazky subdodávateľovi	–	Informácie týkajúce sa častí zákazky, ktoré dodávateľ zadá tretím stranám.																								N	N	N	N	P	P	P	N	N	N	N			N	N	N
++++	BT-773	Zadanie zákazky subdodávateľovi	Kód	Informácia, či bude aspoň časť zákazky zadaná subdodávateľom.																								N	N	N	N	P	P	P	N	N	N	N			N	N	N
++++	BT-730	Známa hodnota subdodávky	Indikátor	Kupujúci pozná aspoň predpokladanú hodnotu časti zákazky, ktorú dodávateľ zadá tretím stranám.																								N	N	N	N	P	N	P	N	N	N	N			N	N	N
++++	BT-553	Hodnota subdodávky	Hodnota	Predpokladaná hodnota časti zákazky, ktorú dodávateľ zadá tretím stranám.																								N	N	N	N	P	N	P	N	N	N	N			N	N	N
++++	BT-731	Známy percentuálny podiel subdodávok	Indikátor	Kupujúci pozná aspoň predpokladaný percentuálny podiel zákazky, ktorý dodávateľ zadá tretím stranám v porovnaní s celou zákazkou.																								N	N	N	N	P	N	P	N	N	N	N			N	N	N

++++	BT-555	Percentuálny podiel subdodávok	Číslo	Predpokladaný percentuálny podiel zákazky, ktorý dodávateľ zadá tretím stranám v porovnaní s celou zákazkou.																									N	N	N	N	P	N	P	N	N	N	N			N	N	N
++++	BT-554	Opis subdodávky	Text	Opis časti zákazky, ktorú dodávateľ zadá tretím stranám.																									N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N			N	N	N
++	BG-310	Zmluva	–	Informácie o zmluve medzi kupujúcim a uchádzačom, ktorý predložil víťaznú ponuku. V prípade oznámení o dobrovoľnej transparentnosti ex-ante a oznámení o výsledku súťaže návrhov sa uvedú informácie o príslušnom rozhodnutí komisie pre vyhodnotenie alebo poroty. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od ponuky.																									P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
+++	BT-150	Identifikátor zmluvy	Identifikátor	Identifikátor zmluvy alebo rozhodnutia, v prípade oznámení o dobrovoľnej transparentnosti ex-ante a oznámení o výsledku súťaže návrhov. Informácie v oddiele Zmluva sa vzťahujú na danú zmluvu alebo rozhodnutie.																							P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P			P	P	P
+++	BT-3202	Identifikátor ponuky	Identifikátor	Identifikátor ponuky alebo iného výsledku, ktorý viedol k uzavretiu tejto zmluvy.																							P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
+++	BT-721	Názov zmluvy	Text	Názov zmluvy alebo rozhodnutia, v prípade oznámení o dobrovoľnej transparentnosti ex-ante a oznámení o výsledku súťaže návrhov.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+++	BT-1451	Dátum rozhodnutia o pridelení zmluvy	Dátum	Dátum oficiálneho rozhodnutia o vybratí víťaznej ponuky.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	P	N	N	N	N
+++	BT-145	Dátum uzavretia zmluvy	Dátum	Dátum, keď bola uzavretá zmluva. Zvyčajne je to dátum, keď zmluvu podpísala posledná zmluvná strana. Ak sa však žiadna zmluva nepodpíše, potom môžu dátum uzavretia zmluvy predstavovať iné dátumy (napr. dátum, keď kupujúci oznámil víťazného uchádzača). Dátum uzavretia zmluvy nasleduje vždy až po skončení odkladnej lehoty a až po overení prípadných dokladov predložených víťazom.																											P	P	P	P	P	P	P	N	N	P	P	P

+++	BT-768	Zmluva uzavretá na základe rámcovej dohody	Indikátor	Zmluva je uzavretá na základe rámcovej dohody.																												P	P	P	P	P	P	P					
+++	BT-151	Zmluva (URL)	URL	Jednotný lokátor zdroja (napr. webová adresa) zmluvy.																												N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+++	BG-611	Financovanie zmluvy z prostriedkov EÚ	–	Informácie o finančných prostriedkoch Únie použitých na financovanie zmluvy. Musia sa uviesť čo najpodrobnejšie informácie (napr. o konkrétnych projektoch, a nie iba o operačných programoch).																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++++	BT-722	Program súvisiaci s finančnými prostriedkami EÚ, z ktorých sa financuje zmluva	Kód	Program súvisiaci s finančnými prostriedkami Únie, ktoré sa použili na aspoň čiastočné financovanie zmluvy.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++++	BT-5011	Identifikátor finančných prostriedkov EÚ, z ktorých sa financuje zmluva	Identifikátor	Identifikátor programu Únie, ktorý sa použil na aspoň čiastočné financovanie zmluvy. Musia sa uviesť najkonkrétnejšie informácie (napr. číslo dohody o grante, vnútroštátny identifikátor, skratka projektu, číslo zmluvy).																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++++	BT-6110	Údaje o finančných prostriedkoch EÚ, z ktorých sa financuje zmluva	Text	Ďalšie informácie o programe alebo projekte Únie, ktorý sa použil na aspoň čiastočné financovanie verejného obstarávania.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+	BG-713	Strategické verejné obstarávanie	–	Informácie o strategickom verejnom obstarávaní. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od oddielu oznámenia.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	B-T-13721	Identifikátor oddielu oznámenia o strategickom verejnom obstarávaní	Identifikátor	Identifikátor jedného alebo viacerých oddielov v rámci tohto oznámenia. Informácie v oddiele Strategické verejné obstarávanie odkazujú na zodpovedajúci(-e) oddiel(-y).						P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P	P
++	BT-06	Strategické verejné obstarávanie	Kód	Cieľom postupu verejného obstarávania je znížiť environmentálne vplyvy obstarávania, splniť sociálne ciele a/alebo nakupovať inovatívne práce, tovary alebo služby.						N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N

++	BT-777	Opis strategického verejného obstarávania	Text	Opis spôsobu verejného obstarávania sa zameriava na zníženie environmentálnych vplyvov obstarávania, splnenie sociálnych cieľov a/alebo nakupovanie inovatívnych prác, tovarov alebo služieb.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-805	Kritériá zeleného verejného obstarávania	Kód	Postup verejného obstarávania zahŕňa používanie stanovených kritérií zeleného verejného obstarávania (kritériá výberu, technické špecifikácie, kritériá na vyhodnotenie ponúk a doložky o plnení zákazky) na vnútroštátnej úrovni, úrovni Únie alebo prípadne na inej úrovni.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-774	Zelené verejné obstarávanie	Kód	Postup obstarávania tovarov, služieb a prác so zníženým environmentálnym vplyvom počas celého ich životného cyklu.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-775	Sociálne verejné obstarávanie	Kód	Sociálny cieľ podporovaný uskutočňovaním stavebných prác, dodávaním tovarov alebo poskytovaním služieb (napr. spravodlivé pracovné podmienky).							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-776	Verejné obstarávanie inovácií	Kód	Informácie o tom, že sa nakupujú inovatívne stavebné práce, tovary alebo služby.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-754	Prístupnosť	Kód	Uplatnenie kritérií zahŕňajúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím, uvedených v technických špecifikáciách.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-755	Odôvodnenie prístupnosti	Text	Odôvodnenie, prečo neboli kritériá prístupnosti zahrnuté, aj keď je predmet obstarávania určený pre využívanie fyzickými osobami.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-717	Smernica o ekologických vozidlách	Indiká-tor	Obstarávanie patrí do rozsahu pôsobnosti smernice Európskeho parlamentu a Rady 2009/33/ES (smernica o ekologických vozidlách).							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N							N	N	N							N	N	N						
++	BG-714	Informácie o smernici o ekologických vozidlách	–	Informácie o zmluvách a vozidlách v rozsahu pôsobnosti CVD							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N							N	N	N							N	N	N						
++	BT-735	CVD – druh zmluvy	Kód	Právny základ na stanovenie toho, ktorá kategória druhov zmlúv (nákup, lízing, nájom, predaj na splátky, verejné zákazky na služby a zákazky na služby podľa tabuľky 1 CVD) sa uplatňuje.							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N							N	N	N							N	N	N						

+++	BG-7141	CVD – vozidlá	–	Údaje o vozidlách v rozsahu pôsobnosti CVD																												N	N	N							N	N	N
++++	BT-723	Kategória vozidla	Kód	Kategória vozidiel, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice 2009/33/ES, vrátane: ekologických ľahkých úžitkových vozidiel (M1, M2, N1); autobusov (M3); nákladných áut (N2, N3); M1; M2; N1; N2; N3.																										N	N	N							N	N	N
++++	BT-715	Vozidlá	Číslo	Počet všetkých vozidiel (bez ohľadu na to, či sú alebo nie sú ekologické) patriacich do rozsahu pôsobnosti smernice 2009/33/ES. Tieto vozidlá sú buď predmetom nákupu, lízingu, prenájmu, nákupu na splátky alebo ich využívanie je predmetom zmluvného záväzku na účely poskytovania nakúpenej služby patriacej do rozsahu pôsobnosti smernice 2009/33/ES.																										N	N	N							N	N	N
++++	BT-725	Vozidlá s nulovými emisiami	Číslo	Počet ťažkých úžitkových vozidiel s nulovými emisiami v zmysle smernice 2009/33/ES, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti danej smernice. Tieto vozidlá sú buď predmetom nákupu, lízingu, prenájmu, nákupu na splátky alebo ich využívanie je predmetom zmluvného záväzku na účely poskytovania nakúpenej služby patriacej do rozsahu pôsobnosti smernice 2009/33/ES.																										N	N	N							N	N	N
++++	BT-716	Ekologické vozidlá	Číslo	Počet ekologických vozidiel v zmysle smernice 2009/33/ES, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti danej smernice. Tieto vozidlá sú buď predmetom nákupu, lízingu, prenájmu, nákupu na splátky alebo ich využívanie je predmetom zmluvného záväzku na účely poskytovania nakúpenej služby patriacej do rozsahu pôsobnosti smernice 2009/33/ES.																										N	N	N							N	N	N
+	BG-612	Preskúmania kupujúcim – zhrnutie	–	Súhrnné informácie o žiadostiach, ktoré boli kupujúcemu doručené, aby preskúmal niektoré zo svojich rozhodnutí (napr. technické špecifikácie, rozhodnutie o zadaní zákazky), ako sa stanovuje v smernici Rady 89/665/EHS a smernici Rady 92/13/EHS, a o sťažovateľoch, ktorí predložili žiadosti. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od časti.																										N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N

++	BT-712	Preskúmania kupujúcim – sťažovatelia	Číslo	Počet organizácií, ktoré požiadali kupujúceho, aby preskúmal niektoré zo svojich rozhodnutí (napr. technické špecifikácie, rozhodnutie o zadaní zákazky).																												N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BG-613	Žiadosti o preskúmania kupujúcim	–	Informácie o počte a druhu žiadostí, ktoré boli kupujúcemu doručené, aby preskúmal niektoré zo svojich rozhodnutí (napr. technické špecifikácie, rozhodnutie o zadaní zákazky).																												N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+++	BT-635	Počet žiadostí o preskúmania kupujúcim	Číslo	Počet žiadostí, ktoré boli kupujúcemu doručené, aby preskúmal niektoré zo svojich rozhodnutí.																												N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+++	BT-636	Typ nezrovnalosti podľa žiadostí kupujúcich o preskúmanie	Kód	Typ nezrovnalosti uvedenej v žiadostiach o preskúmanie.																												N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+	BG-710	Doplňujúce informácie	–	Doplňujúce informácie, ktoré sa môžu líšiť v závislosti od časti. Ak sa predbežné oznámenie použije len na informačné účely, tieto informácie sa môžu líšiť aj v jednotlivých častiach oznámenia, z ktorých môže neskôr vzniknúť časť postupu alebo samostatný postup.	N	N	N	P	P	N	P	P	N	P	P	N	N	N	P	P	P	N	P	N	N	N	N	N	P	P	N	P	P	P	N	P	N	N	N	N	N	N	N	N
++	BT-726	Vhodné pre MSP	Indikátor	Kupujúci zdôrazňuje, že dané verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP).				N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N																
++	BT-115	Rozsah pôsobnosti Dohody o vládnom obstarávaní	Indikátor	Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA).				P	P		P	P		P	P				P	P	P		P						P	P		P	P	P		P						N	N	N
++	BT-634	Opätovné vyhlásenie verejného obstarávania	Indikátor	Tento zrušený(-á) alebo neúspešný(-á) postup/časť sa vyhlási znova.										N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N				N	N	N	N	N	N	N	N	N			
++	BT-756	Predbežné oznámenie o ukončení súťaže	Indikátor	Platnosť predbežného oznámenia použitého ako výzva na vyhlásenie verejného obstarávania (alebo konkrétnu časť) sa skončila. Po tomto predbežnom oznámení použitom ako výzva na vyhlásenie verejného obstarávania sa nebudú zadávať žiadne ďalšie zákazky okrem v ňom uverejnených zákaziek. Toto pole možno použiť aj keď je v oznámení o výsledku verejného obstarávania uvedené, že nebude zadaná žiadna zákazka.																										P	P			N	N	N					

++	BT-300	Doplňujúce informácie	Text	Akékoľvek ďalšie informácie, ktoré nie sú uvedené v iných oddieloch oznámenia.	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N
+	BG-8	Dočasné nezverejnenie	–	Informácie o poliach, ktoré nie sú určené na okamžité zverejnenie. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od poľa.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N					
++	BT-195	Identifikátor pre nezverejňovanie	Identifikátor	Identifikátor poľa, ktoré sa nemá okamžite zverejniť. Nezverejniť možno len polia týkajúce sa hodnoty výsledkov a skupiny polí týkajúce sa ponuky a výsledku obstarávania podľa časti. V prípade smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/25/EÚ možno takisto nezverejniť kritériá na vyhodnotenie ponúk, postup verejného obstarávania, niektoré dátumy a v určitých prípadoch informácie o povahe a rozsahu služby.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N					
++	BT-197	Kód odôvodnenia nezverejnenia	Kód	Odôvodnenie, prečo sa pole nemá okamžite zverejniť.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N					
++	BT-196	Opis odôvodnenia nezverejnenia	Text	Odôvodnenie, prečo sa pole nemá okamžite zverejniť a odôvodnenie výberu neskoršieho dátumu, kedy ho možno zverejniť.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N					
++	BT-198	Dátum sprístupnenia nezverejneného poľa	Dátum	Neskorší dátum, ku ktorému sa má pôvodne nezverejnené pole zverejniť.																							N	N	N	N	N	N	N	N	N	N	N					
+	BG-77	Zmena zmluvy	–	Informácie o zmenách zmluvy (napr. dodatočné stavebné práce, služby alebo tovary). Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od oddielu predchádzajúceho oznámenia.																																			P	P	P
++	BT-1501	Identifikátor oddielu – zmena v predchádzajúcom oznámení	Identifikátor	Identifikátor jedného alebo viacerých oddielov v predchádzajúcom oznámení v rámci obstarávania. Informácie v oddiele Zmena zmluvy odkazujú na zodpovedajúci(-e) oddiel(-y).																																			P	P	P
++	BT-202	Opis zmeny zmluvy	Text	Zhrnutie zmeny (zmien) zmluvy.																																			P	P	P

++	BT-200	Kód odôvodnenia zmeny zmluvy	Kód	Hlavný dôvod zmeny zmluvy.																																											P	P	P
++	BT-201	Opis odôvodnenia zmeny zmluvy	Text	Opis hlavného dôvodu zmeny zmluvy.																																											P	P	P“
+	BG-9	Oprava	–	Informácie o opravách/úpravách v oznámení. Tieto informácie sa môžu líšiť v závislosti od oddielu predchádzajúceho oznámenia.																																													
++	B-T-13716	Identifikátor oddielu opraveného predchádzajúceho oznámenia	Identifikátor	Identifikátor jedného alebo viacerých oddielov v opravenom oznámení. Informácie v oddiele Oprava odkazujú na zodpovedajúci(-e) oddiel(-y).																																													
++	BT-758	Identifikátor verzie meneného oznámenia	Identifikátor	Odkaz na verziu predchádzajúceho oznámenia, ktorá by sa mala upraviť. Pomáha to napríklad sledovať verzie oznámení alebo zmeny oznámení pred ich uverejnením.																																													
++	BT-141	Opis úprav	Text	Opis úprav v oznámení v porovnaní s pôvodným oznámením.																																													
++	BT-718	Zmena súťažných podkladov	Indikátor	Súťažné podklady sa zmenili.																																													
++	BT-719	Dátum zmeny súťažných podkladov	Dátum	Dátum a čas, keď došlo k zmene súťažných podkladov.																																													
++	BT-140	Kód odôvodnenia opravy	Kód	Hlavný dôvod opravy v oznámení v porovnaní s pôvodným oznámením.																																													
++	BT-762	Opis odôvodnenia opravy	Text	Opis hlavného dôvodu opravy v oznámení v porovnaní s pôvodným oznámením.																																													

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/2304

z 24. novembra 2022,

ktorým sa určuje referenčné laboratórium Európskej únie pre horúčku údolia Rift

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) ([1]), a najmä na jeho článok 93 ods. 1,

keďže:

(1) Delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2021/2156 ([2]) sa zriadilo referenčné laboratórium Európskej únie pre horúčku údolia Rift.

(2) Po zriadení referenčného laboratória Európskej únie pre horúčku údolia Rift a v súlade s článkom 93 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/625 uskutočnila Komisia verejné výberové konanie na určenie referenčného laboratória Európskej únie pre horúčku údolia Rift.

(3) Na účely verejného výberového konania na určenie referenčného laboratória Európskej únie pre horúčku údolia Rift bola vymenovaná hodnotiaca a výberová komisia. Uvedená hodnotiaca a výberová komisia dospela k záveru, že talianske laboratórium Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise „G. Caporale" spĺňa požiadavky stanovené v článku 93 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2017/625 a je schopné vykonávať úlohy stanovené v článku 94 daného nariadenia.

(4) Za referenčné laboratórium Európskej únie pre horúčku údolia Rift by sa preto malo určiť talianske laboratórium Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise „G. Caporale". Jeho pracovný program by mal byť v súlade s cieľmi a prioritami príslušných pracovných programov, ktoré prijala Komisia v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/690 ([3]).

(5) S cieľom zabezpečiť zachovanie primeranej úrovne metód analýzy, testov alebo diagnostiky, ako aj vypracúvania validovaných metód a koordinovanej pomoci úradného laboratória a v súlade s článkom 93 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) 2017/625 by sa mali určenia referenčných laboratórií EÚ pravidelne preskúmavať.

(6) Toto nariadenie by sa malo uplatňovať od 1. januára 2023, keď má referenčné laboratórium Európskej únie pre horúčku údolia Rift začať vykonávať svoju činnosť,

---

([1]) Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1.

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/2156 zo 17. septembra 2021, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 zriadením referenčného laboratória Európskej únie pre horúčku údolia Rift (Ú. v. EÚ L 436, 7.12.2021, s. 26).

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/690 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Program pre vnútorný trh, konkurencieschopnosť podnikov vrátane malých a stredných podnikov, oblasť rastlín, zvierat, potravín a krmív a európsku štatistiku (Program pre jednotný trh) a ktorým sa zrušujú nariadenia (EÚ) č. 99/2013, (EÚ) č. 1287/2013, (EÚ) č. 254/2014 a (EÚ) č. 652/2014 (Ú. v. EÚ L 153, 3.5.2021, s. 1).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Za referenčné laboratórium Európskej únie pre horúčku údolia Rift sa určuje toto laboratórium:

Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise „G. Caporale", Via Campo Boario, 64100 Teramo (TE), Taliansko.

Článok 2

Určenie uvedené v článku 1 sa pravidelne preskúmava.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2023.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. novembra 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2022/2305

z 24. novembra 2022,

ktorým sa v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh obnovuje schválenie rybieho oleja ako účinnej látky s nízkym rizikom a ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 z 21. októbra 2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh a o zrušení smerníc Rady 79/117/EHS a 91/414/EHS ([1]), a najmä na jeho článok 20 ods. 1 v spojení s jeho článkom 22 ods. 1,

keďže:

(1) Smernicou Komisie 2008/127/ES ([2]) sa rybí olej zahrnul ako účinná látka do prílohy I k smernici Rady 91/414/EHS ([3]).

(2) Účinné látky zahrnuté do prílohy I k smernici 91/414/EHS sa považujú za schválené podľa nariadenia (ES) č. 1107/2009 a uvádzajú sa v časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 540/2011 ([4]).

(3) Platnosť schválenia účinnej látky rybí olej, ako sa stanovuje v časti A prílohy k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011, sa končí 31. augusta 2023.

(4) V súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) č. 844/2012 ([5]) bola v lehote stanovenej v uvedenom článku predložená Českej republike ako spravodajskému členskému štátu žiadosť o obnovenie schválenia účinnej látky rybí olej.

(5) Žiadateľ predložil doplňujúcu dokumentáciu, ktorá sa vyžaduje podľa článku 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 844/2012. Spravodajský členský štát skonštatoval, že žiadosť je prípustná.

(6) Česká republika vypracovala v spolupráci s Francúzskom ako spoluspravodajským členským štátom návrh hodnotiacej správy o obnovení schválenia a 10. septembra 2020 ho predložila Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) a Komisii. Česká republika vo svojom návrhu hodnotiacej správy o obnovení schválenia odporučila obnoviť schválenie rybieho oleja ako látky s nízkym rizikom.

([1]) Ú. v. EÚ L 309, 24.11.2009, s. 1.
([2]) Smernica Komisie 2008/127/ES z 18. decembra 2008, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS s cieľom zaradiť niektoré účinné látky (Ú. v. EÚ L 344, 20.12.2008, s. 89).
([3]) Smernica Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1).
([4]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 540/2011 z 25. mája 2011, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009, pokiaľ ide o zoznam schválených účinných látok (Ú. v. EÚ L 153, 11.6.2011, s. 1).
([5]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 844/2012 z 18. septembra 2012, ktorým sa stanovujú ustanovenia potrebné na vykonávanie postupu obnovenia účinných látok podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh (Ú. v. EÚ L 252, 19.9.2012, s. 26). Toto nariadenie bolo nahradené nariadením (EÚ) 2020/1740, naďalej sa však uplatňuje na postup obnovenia schválenia účinných látok: 1. ktorých obdobie platnosti schválenia uplynie pred 27. marcom 2024; 2. ktorých obdobie platnosti schválenia sa nariadením prijatým v súlade s článkom 17 nariadenia (ES) č. 1107/2009 dňa 27. marca 2021 alebo po tomto dátume predĺži do 27. marca 2024 alebo do neskoršieho dátumu.

(7) Úrad sprístupnil doplňujúcu súhrnnú dokumentáciu verejnosti. Takisto rozoslal návrh hodnotiacej správy o obnovení schválenia žiadateľovi a členským štátom na pripomienkovanie a začal o ňom verejnú konzultáciu. Prijaté pripomienky úrad postúpil Komisii. Dňa 16. decembra 2021 oznámil úrad Komisii svoj záver ([6]), na základe ktorého možno očakávať, že rybí olej bude spĺňať kritériá schválenia stanovené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Komisia predložila Stálemu výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá 30. marca 2022 správu o obnovení schválenia a 17. mája 2022 návrh nariadenia týkajúci sa rybieho oleja.

(8) Komisia vyzvala žiadateľa, aby predložil svoje pripomienky k záveru úradu a, v súlade s článkom 14 ods. 1 tretím pododsekom vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 844/2012, aj k správe o obnovení schválenia. Žiadateľ predložil svoje pripomienky, ktoré sa dôkladne preskúmali a podľa potreby zohľadnili.

(9) V prípade jedného alebo viacerých reprezentatívnych použití minimálne jedného prípravku na ochranu rastlín s obsahom účinnej látky rybí olej sa dospelo k záveru, že kritériá schválenia uvedené v článku 4 nariadenia (ES) č. 1107/2009 sú splnené.

(10) Komisia sa ďalej domnieva, že rybí olej je účinná látka s nízkym rizikom podľa článku 22 nariadenia (ES) č. 1107/2009. Rybí olej nie je látka vzbudzujúca obavy a spĺňa podmienky stanovené v bode 5 prílohy II k nariadeniu (ES) č. 1107/2009.

(11) Preto je vhodné obnoviť schválenie rybieho oleja ako látky s nízkym rizikom.

(12) V súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1107/2009 v spojení s jeho článkom 6 a s prihliadnutím na súčasné vedecké a technické poznatky je však potrebné stanoviť minimálnu čistotu vyrobenej účinnej látky v záujme zachovania bezpečnosti účinnej látky, ktorá sa má používať v prípravkoch na ochranu rastlín.

(13) Vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(14) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2022/708 ([7]) sa obdobie platnosti schválenia rybieho oleja predĺžilo do 31. augusta 2023, aby bolo možné dokončiť postup obnovenia schválenia pred uplynutím obdobia platnosti schválenia uvedenej účinnej látky. Keďže sa však rozhodnutie o obnovení schválenia prijalo pred uplynutím uvedeného predĺženého obdobia platnosti schválenia, toto nariadenie sa uplatňuje čo najskôr.

(15) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Obnovenie schválenia účinnej látky

Schválenie účinnej látky rybí olej špecifikovanej v prílohe I k tomuto nariadeniu sa obnovuje za podmienok stanovených v uvedenej prílohe.

([6]) Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2022) 20(1):10600, 39 s, doi:10.2903/j.efsa.2022.10600. K dispozícii online: www.efsa.europa.eu.

([7]) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/708 z 5. mája 2022, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 540/2011, pokiaľ ide o predĺženie období platnosti schválenia účinných látok metylester kyseliny 2,5-dichlórbenzoovej, kyselina octová, aklonifén, síran amónno-hlinitý, fosfid hlinitý, kremičitan hlinitý, beflubutamid, bentiavalikarb, boskalid, karbid vápenatý, kaptán, cymoxanil, dimetomorf, dodemorf, etefón, etylén, extrakt z čajovníka, zvyšky z destilácie tuku, C7-C20 mastné kyseliny, fluoxastrobín, flurochloridón, folpet, formetanát, kyselina giberelínová, giberelíny, hydrolyzované proteíny, síran železnatý, fosfid horečnatý, metám, metamitrón, metazachlór, metribuzín, milbemektín, fénmedifám, pirimifos-metyl, rastlinné oleje/klinčekový olej, rastlinné oleje/repkový olej, rastlinné oleje/mätový olej, propamokarb, prochinazid, protiokonazol, pyretríny, kremenný piesok, rybí olej, repelenty (podľa pachu) živočíšneho alebo rastlinného pôvodu/ovčí tuk, S-metolachlór, lineárne motýlie feromóny, sulkotrión, tebukonazol a močovina (Ú. v. EÚ L 133, 10.5.2022, s. 1).

Článok 2

Zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 540/2011

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení v súlade s prílohou II k tomuto nariadeniu.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti a dátum uplatňovania

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. marca 2023.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 24. novembra 2022

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA I

Všeobecný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota ([1])	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
rybí olej CAS č.: 8016-13-5 CIPAC č.: 918	neuvádza sa	minimálna čistota technickej účinnej látky: rybí olej 100 % identita relevantných nečistôt (z toxikologického, ekotoxikologického a/alebo environmentálneho hľadiska) v technickej účinnej látke: Maximálne hladiny podľa smernice Komisie 2002/32/ES ([2]) pre tieto nečistoty, primerané rybiemu oleju s obsahom vlhkosti 12 %: 5 ng/kg sumy polychlórovaných dibenzo-p-dioxínov (PCDD) a polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF) ([3]) 20 ng/kg sumy polychlórovaných dibenzo-p-dioxínov (PCDD), polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF) a polychlórovaných bifenylov (PCB) podobných dioxínom ([4]) 0,5 mg/kg – ortuť 2 mg/kg – kadmium 10 mg/kg – olovo 175 µg/kg – dioxínom nepodobné PCB	1. marec 2023	28. februára 2038	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery správy o obnovení povolenia rybieho oleja, a najmä dodatky I a II k nej. Podmienky používania zahŕňajú podľa potreby opatrenia na zmiernenie rizika.

([1]) Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v správe o obnovení schválenia.
([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES zo 7. mája 2002 o nežiaducich látkach v krmivách pre zvieratá (Ú. v. ES L 140, 30.5.2002, s. 10).
([3]) Vyjadrené v toxických ekvivalentoch Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO).
([4]) Vyjadrené v toxických ekvivalentoch Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO).

PRÍLOHA II

Príloha k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) č. 540/2011 sa mení takto:

1. V časti A sa vypúšťa zápis 248 týkajúci sa rybieho oleja.
2. V časti D sa dopĺňa tento zápis:

Č.	Všeobecný názov, identifikačné čísla	Názov IUPAC	Čistota ([1])	Dátum schválenia	Schválenie platí do	Osobitné ustanovenia
„41	rybí olej CAS č.: 8016-13-5 CIPAC č.: 918	neuvádza sa	minimálna čistota technickej účinnej látky: rybí olej 100 % identita relevantných nečistôt (z toxikologického, ekotoxikologického a/alebo environmentálneho hľadiska) v technickej účinnej látke: Maximálne hladiny podľa smernice Komisie 2002/32/ES ([2]) pre tieto nečistoty, primerané rybiemu oleju s obsahom vlhkosti 12 %: 5 ng/kg sumy polychlórovaných dibenzo-p-dioxínov (PCDD) a polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF) ([3]) 20 ng/kg sumy polychlórovaných dibenzo-p-dioxínov (PCDD), polychlórovaných dibenzofuránov (PCDF) a polychlórovaných bifenylov (PCB) podobných dioxínom ([4]) 0,5 mg/kg – ortuť 2 mg/kg – kadmium 10 mg/kg – olovo 175 µg/kg – dioxínom nepodobné PCB	1. marec 2023	28. februára 2038	Pri vykonávaní jednotných zásad, na ktoré sa odvoláva článok 29 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1107/2009, sa musia zohľadniť závery správy o obnovení povolenia rybieho oleja, a najmä dodatky I a II k nej. Podmienky používania zahŕňajú podľa potreby opatrenia na zmiernenie rizika.

([1]) Ďalšie podrobnosti o identite a špecifikácii účinnej látky sú uvedené v správe o obnovení schválenia.
([2]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES zo 7. mája 2002 o nežiaducich látkach v krmivách pre zvieratá (Ú. v. ES L 140, 30.5.2002, s. 10).
([3]) Vyjadrené v toxických ekvivalentoch Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO).
([4]) Vyjadrené v toxických ekvivalentoch Svetovej zdravotníckej organizácie (WHO).“

ROZHODNUTIA

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/2306

z 23. novembra 2022,

ktorým sa určitým členským štátom udeľujú výnimky v súvislosti s prenosom štatistických údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1338/2008, pokiaľ ide o štatistiku týkajúcu sa zariadení zdravotnej starostlivosti, ľudských zdrojov v oblasti zdravotnej starostlivosti a využívania zdravotnej starostlivosti

[oznámené pod číslom C(2022) 8341]

(Iba anglické, české, francúzske, grécke, holandské, írske, nemecké, portugalské, rumunské, španielske a švédske znenie je autentické)

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1338/2008 zo 16. decembra 2008 o štatistikách Spoločenstva v oblasti verejného zdravia a bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ([1]), a najmä na jeho článok 9 ods. 2,

so zreteľom na žiadosti Belgického kráľovstva, Českej republiky, Írska, Helénskej republiky, Španielskeho kráľovstva, Francúzskej republiky, Cyperskej republiky, Luxemburského veľkovojvodstva, Holandského kráľovstva, Rakúskej republiky, Portugalskej republiky, Rumunska a Švédskeho kráľovstva,

keďže:

(1) V súlade s článkom 9 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1338/2008 sa v prípade potreby môžu pre členské štáty prijať výnimky a prechodné obdobia za predpokladu, že sú založené na objektívnych kritériách.

(2) Z informácií, ktoré členské štáty poskytli Komisii, vyplýva, že dôvodom ich žiadostí o výnimky je potreba zásadných úprav vnútroštátnych administratívnych a štatistických systémov v záujme ich úplného zosúladenia s nariadením (ES) č. 1338/2008.

(3) Takéto výnimky by sa preto mali udeliť na ich vlastnú žiadosť Belgickému kráľovstvu, Českej republike, Írsku, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Cyperskej republike, Luxemburskému veľkovojvodstvu, Holandskému kráľovstvu, Rakúskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku a Švédskemu kráľovstvu.

(4) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre Európsky štatistický systém zriadeného článkom 7 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 ([2]),

([1]) Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 70.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 223/2009 z 11. marca 2009 o európskej štatistike a o zrušení nariadenia (ES, Euratom) č. 1101/2008 o prenose dôverných štatistických údajov Štatistickému úradu Európskych spoločenstiev, nariadenia Rady (ES) č. 322/97 o štatistike Spoločenstva a rozhodnutia Rady 89/382/EHS, Euratom o založení Výboru pre štatistické programy Európskych spoločenstiev (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2009, s. 164).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Výnimky stanovené v prílohe sa udeľujú členským štátom, ktoré sú v nej uvedené.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Belgickému kráľovstvu, Českej republike, Írsku, Helénskej republike, Španielskemu kráľovstvu, Francúzskej republike, Cyperskej republike, Luxemburskému veľkovojvodstvu, Holandskému kráľovstvu, Rakúskej republike, Portugalskej republike, Rumunsku a Švédskemu kráľovstvu.

V Bruseli 23. novembra 2022

Za Komisiu
Paolo GENTILONI
člen Komisie

PRÍLOHA

Výnimky z vykonávania nariadenia (ES) č. 1338/2008 Komisiou, pokiaľ ide o zariadenia zdravotnej starostlivosti, ľudské zdroje v oblasti zdravotnej starostlivosti a využívanie zdravotnej starostlivosti.

Na účely zberu údajov sa udeľujú tieto výnimky:

Česko, Írsko, Španielsko, Cyprus, Luxembursko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko a Rumunsko nie sú povinné predkladať premenné alebo v príslušných prípadoch členenie premenných v tabuľke 1 za referenčné roky, ktoré sú v nej uvedené. Ak sa nevyžaduje úplné pokrytie, odchýlky od úplného pokrytia sa vysvetlia v referenčných metaúdajoch.

Tabuľka 1

Členský štát	Premenná/členenie	Referenčné roky, na ktoré sa vzťahuje výnimka
Česko	Krajina pobytu prepustených nerezidentov, pokiaľ ide o tieto premenné: 6.1 Počet prepustených hospitalizovaných pacientov 6.2 Počet lôžkodní hospitalizovaných pacientov 6.3 Počet prepustení jednodňových pacientov z nemocnice	2023 – 2024
Česko	7.10 Čiastočná excízia prsnej žľazy 7.11 Celková mastektómia	2023 – 2024
Írsko	Úplné pokrytie týchto premenných (vyžaduje sa čiastočné pokrytie): 6.1 Počet prepustených hospitalizovaných pacientov 6.2 Počet lôžkodní hospitalizovaných pacientov 6.3 Počet prepustení jednodňových pacientov z nemocnice	2023 – 2024
Španielsko	Vekové skupiny „65 – 74“ a „75 a viac“ v prípade premennej: 1.1 Počet praktizujúcich lekárov podľa veku a pohlavia	2021 – 2023
Cyprus	Úplné pokrytie všetkých premenných v prílohe II (vyžaduje sa čiastočné pokrytie)	2021 – 2022
Luxembursko	Premenné 1.1 – 1.6 v časti Údaje o zamestnanosti v oblasti zdravotníctva	2023
Holandsko	Úplné pokrytie premenných v bode 6. Údaje o nemocničnej starostlivosti (vyžaduje sa čiastočné pokrytie)	2023
Rakúsko	5.1 Miera imunizácie osôb vo veku 65 rokov a viac proti chrípke	2021 – 2022
Portugalsko	1.1 Počet praktizujúcich lekárov podľa veku a pohlavia 1.2 Počet praktizujúcich lekárov podľa kategórie 1.3 Počet praktizujúcich pracovníkov v pôrodníctve 1.4 Počet praktizujúcich ošetrovateľov 1.5 Počet praktizujúcich zubných lekárov	2023 – 2025

Členský štát	Premenná/členenie	Referenčné roky, na ktoré sa vzťahuje výnimka
Portugalsko	2.4 Počet absolventiek odboru pôrodníctvo 3.1 Počet nemocničných lôžok pre somatickú starostlivosť; funkcia „dlhodobá starostlivosť“ 3.3 Počet lôžok v zariadeniach ústavnej starostlivosti Premenné v bode 4. Údaje o zariadeniach na lekárske zobrazovanie 5.2 Podiel žien vo veku od 50 do 69 rokov, ktoré boli podrobené skríningu rakoviny prsníka v rámci národného programu skríningu rakoviny prsníka (mamografia) 5.3 Podiel žien vo veku od 20 do 69 rokov, ktoré boli podrobené skríningu rakoviny krčka maternice v rámci národného programu skríningu rakoviny krčka maternice	2021 – 2023
Portugalsko	Región úrovne NUTS2 pobytu prepusteného pacienta, pokiaľ ide o premenné: 6.1 Počet prepustených hospitalizovaných pacientov 6.2 Počet lôžkodní hospitalizovaných pacientov 6.3 Počet prepustení jednodňových pacientov z nemocnice	2023 – 2025
Portugalsko	Úplné pokrytie týchto premenných (vyžaduje sa čiastočné pokrytie): 7.1 Chirurgia katarakty 7.2 Tonzilektómia 7.3 Transluminálna koronárna angioplastika 7.4 Koronárny arteriálny bypass 7.5 Cholecystektómia 7.6 Operácia inguinálnej hernie 7.8 Výmena bedrového kĺbu 7.9 Celková výmena kolena 7.10 Čiastočná excízia prsnej žľazy 7.11 Celková mastektómia	2023 – 2025
Rumunsko	1.3 Počet praktizujúcich pracovníkov v pôrodníctve	2021

Belgicku, Grécku, Španielsku, Francúzsku, Luxembursku a Švédsku sa udeľujú výnimky týkajúce sa lehoty na poskytnutie údajov, pokiaľ ide o premenné v tabuľke 2, a v príslušných prípadoch, pokiaľ ide o referenčné metaúdaje.

Tabuľka 2

Členský štát	Premenná	Nová lehota	Referenčné roky, na ktoré sa vzťahuje výnimka
Belgicko	5.2 Podiel žien vo veku od 50 do 69 rokov, ktoré boli podrobené skríningu rakoviny prsníka v rámci národného programu skríningu rakoviny prsníka (mamografia) 5.3 Podiel žien vo veku od 20 do 69 rokov, ktoré boli podrobené skríningu rakoviny krčka maternice v rámci národného programu skríningu rakoviny krčka maternice	T + 26 mesiacov	2021 – 2024
Grécko	Premenné v bode 1. Údaje o zamestnanosti v oblasti zdravotníctva	T + 20 mesiacov	2023
Španielsko	Premenné v bode 1. Údaje o zamestnanosti v oblasti zdravotníctva a referenčné metaúdaje	T + 16 mesiacov	2023
Španielsko	Premenné v bodoch 2 – 5 prílohy II a referenčné metaúdaje	T + 16 mesiacov	2021 – 2023
Francúzsko	2.1 Počet absolventov medicíny 2.2 Počet absolventov zubného lekárstva 2.3 Počet absolventov farmácie	T + 21 mesiacov	2021 – 2023
Luxembursko	Premenné v bode 6. Údaje o nemocničnej starostlivosti a 7. Údaje o chirurgických zákrokoch	T + 38 mesiacov	2023
Luxembursko	Premenné v bode 6. Údaje o nemocničnej starostlivosti a 7. Údaje o chirurgických zákrokoch	T + 26 mesiacov	2024
Švédsko	Premenné v bode 1. Údaje o zamestnanosti v oblasti zdravotníctva	T + 21 mesiacov	2023 – 2024

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2022/2307

z 23. novembra 2022,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/179, pokiaľ ide o určenie a sprístupnenie frekvenčných pásiem 5 150 – 5 250 MHz, 5 250 – 5 350 MHz a 5 470 – 5 725 MHz v súlade s technickými podmienkami stanovenými v prílohe

[oznámené pod číslom C(2022) 8313]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 676/2002/ES zo 7. marca 2002 o regulačnom rámci pre politiku rádiového frekvenčného spektra v Európskom spoločenstve (rozhodnutie o rádiovom frekvenčnom spektre) ([1]), a najmä na jeho článok 4 ods. 3,

keďže:

(1) Vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2022/179 ([2]) sa harmonizovalo využívanie rádiového frekvenčného spektra v pásme 5 GHz (5 150 – 5 350 MHz a 5 470 – 5 725 MHz) pre bezdrôtové prístupové systémy vrátane miestnych rádiových sietí. Technickým základom uvedeného rozhodnutia bola správa č. 79 Európskej konferencie poštových a telekomunikačných administratív (ďalej len „CEPT“).

(2) Vo februári 2022 požiadali zástupcovia európskeho automobilového priemyslu Komisiu, aby potvrdila svoj výklad určitých ustanovení vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/179, pokiaľ ide o prípady používania WAS/RLAN vo frekvenčnom pásme 5 GHz v cestných vozidlách. Listom z 29. marca 2022 Komisia poverila CEPT, aby preskúmala prípady používania WAS/RLAN 5 GHz v cestných vozidlách, ktoré automobilový priemysel identifikoval v rámci vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/179.

(3) V súlade s uvedeným poverením CEPT 29. júna 2022 poskytla odpoveď dopĺňajúcu správu č. 79, v ktorej navrhla zmeny technických podmienok pre pásmo 5 470 – 5 725 MHz s cieľom umožniť obmedzené používanie zariadení WAS/RLAN v cestných vozidlách, najmä ak takéto zariadenia fungujú v tzv. podriadenom režime („slave mode“), sú ovládané pevným zariadením pracujúcim v tzv. nadriadenom režime („master mode“) a zisťujúcim prítomnosť radarových signálov technikou dynamického výberu frekvencie (DFS), ktorou sa zmierňuje rušenie. Vzhľadom na túto odpoveď Komisia zastáva názor, že prevádzka nainštalovaných zariadení WAS/RLAN v tzv. podriadenom režime by mala byť v cestných vozidlách povolená za predpokladu, že vysielajú len vtedy, ak sú riadené pevným zariadením WAS/RLAN s funkcionalitou DFS prevádzkovaného v nadriadenom režime.

(4) CEPT vo svojej odpovedi nenavrhla žiadnu zmenu, pokiaľ ide o technické podmienky pre WAS/RLAN v pásme 5 250 – 5 350 MHz. Podľa CEPT by sa v tomto pásme nemala povoliť prevádzka zariadení WAS/RLAN v cestných vozidlách, keďže neexistujú žiadne praktické prostriedky, ktorými by sa zabezpečilo, aby sa cestné vozidlá skutočne nachádzali v interiéri a aby sa v dôsledku toho prevádzka zariadení WAS/RLAN v cestných vozidlách obmedzila na používanie vo vnútorných priestoroch. Využívanie pásma 5 250 – 5 350 MHz by preto malo zostať „len vo vnútorných priestoroch“, aby sa zabránilo riziku škodlivého rušenia existujúcich služieb v tomto pásme. Špecializované vozidlá určené na prevádzku len vo vnútorných priestoroch sa nepovažujú za cestné vozidlá.

([1]) Ú. v. ES L 108, 24.4.2002, s. 1.

([2]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2022/179 z 8. februára 2022 o harmonizovanom využívaní rádiového frekvenčného spektra v pásme 5 GHz na zavedenie bezdrôtových prístupových systémov vrátane miestnych rádiových sietí a o zrušení rozhodnutia 2005/513/ES (Ú. v. EÚ L 29, 10.2.2022, s. 10).

(5) Pásmo 5 150 – 5 250 MHz je už k dispozícii na využívanie vo vnútorných priestoroch zariadeniami WAS/RLAN vrátane prevádzky zariadení WAS/RLAN v cestných vozidlách na základe vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2022/179.

(6) Prvky obsiahnuté v odpovedi CEPT na poverovací list Komisie sa môžu použiť ako základ pre toto rozhodnutie.

(7) Toto rozhodnutie by malo vychádzať zo zásad a ustanovení stanovených vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2022/179 a rozvíjať ich.

(8) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre rádiové frekvenčné spektrum,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2022/179 sa mení takto:

1. Článok 3 sa nahrádza takto:

   „*Článok 3*

   Členské štáty do 30. júna 2023 určia a sprístupnia frekvenčné pásma 5 150 – 5 250 MHz, 5 250 – 5 350 MHz a 5 470 – 5 725 MHz, na základe nevýhradného využívania, na účely zavedenia WAS/RLAN v súlade s technickými podmienkami stanovenými v prílohe.“

2. Príloha sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 23. novembra 2022

Za Komisiu
Thierry BRETON
člen Komisie

PRÍLOHA

„PRÍLOHA

Harmonizované technické podmienky pre WAS/RLAN vo frekvenčných pásmach 5 150 – 5 250 MHz, 5 250 – 5 350 MHz a 5 470 – 5 725 MHz

Tabuľka 1

WAS/RLAN vo frekvenčnom pásme 5 150 – 5 250 MHz

Parameter	Technické podmienky
Frekvenčné pásmo	5 150 – 5 250 MHz
Povolená prevádzka	Používanie vo vnútorných priestoroch vrátane zariadení v cestných vozidlách, vlakoch a lietadlách a obmedzené používanie vo vonkajších priestoroch (poznámka č. 1). Používanie bezpilotnými lietajúcimi systémami (UAS) je obmedzené na frekvenčné pásmo 5 170 – 5 250 MHz.
Maximálny stredný ekvivalentný izotropne vyžiarený výkon (e.i.r.p.) pre vnútropásmové emisie	200 mW Výnimky: — maximálna stredná hodnota e.i.r.p. 40 mW platí pre zariadenia vo vnútri vlakových vozňov s priemernou stratou tlmenia menšou než 12 dB, — maximálna stredná hodnota e.i.r.p. 40 mW platí pre zariadenia vo vnútri cestných vozidiel.
Maximálna stredná hodnota hustoty e.i.r.p. pre vnútropásmové emisie	10 mW/MHz v ktoromkoľvek frekvenčnom pásme 1 MHz
Poznámka 1: Vybavenie používané vo vonkajších priestoroch nesmie byť pripojené k pevnej vonkajšej anténe, pevnej infraštruktúre ani k vonkajšiemu telesu cestných vozidiel.	

Musia sa použiť techniky na prístup k frekvenčnému spektru a na zmiernenie rušenia, ktoré sú primerane účinné na účely splnenia základných požiadaviek smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ ([1]). Ak sú príslušné techniky opísané v harmonizovaných normách alebo v ich častiach a odkazy na tieto normy alebo ich časti boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, musí byť zabezpečený účinok prinajmenšom rovnocenný týmto technikám.

Tabuľka 2

WAS/RLAN vo frekvenčnom pásme 5 250 – 5 350 MHz

Parameter	Technické podmienky
Frekvenčné pásmo	5 250 – 5 350 MHz
Povolená prevádzka	Používanie vo vnútorných priestoroch: len v budovách. Zariadenia v cestných vozidlách, vlakoch a lietadlách nie sú povolené (poznámka č. 2). Vonkajšie používanie nie je povolené.
Maximálna stredná hodnota e.i.r.p. pre vnútropásmové emisie	200 mW
Maximálna stredná hodnota hustoty e.i.r.p. pre vnútropásmové emisie	10 mW/MHz v ktoromkoľvek frekvenčnom pásme 1 MHz

([1]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ zo 16. apríla 2014 o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa sprístupňovania rádiových zariadení na trhu, ktorou sa zrušuje smernica 1999/5/ES *(Ú. v. EÚ L 153, 22.5.2014, s. 62)*.

Techniky zmierňovania, ktoré sa majú používať	Riadenie výkonu vysielača (TPC) a dynamický výber frekvencie (DFS) Možno použiť alternatívne techniky zmiernenia rušenia, ak zabezpečujú prinajmenšom rovnocennú účinnosť a úroveň ochrany frekvenčného spektra s cieľom dodržiavať príslušné základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ a ak spĺňajú technické požiadavky tohto rozhodnutia.
Riadenie výkonu vysielača (TPC)	TPC musí v priemere zabezpečiť faktor zmiernenia minimálne 3 dB oproti maximálnemu povolenému výstupnému výkonu systémov, alebo ak sa riadenie výkonu vysielača nepoužíva, musí sa maximálna stredná hodnota e.i.r.p. a zodpovedajúca limitná hodnota strednej hodnoty hustoty e.i.r.p. znížiť o 3 dB.
Dynamický výber frekvencie (DFS)	DFS je opísaný v odporúčaní ITU-R M. 1652-1 ([2]) s cieľom zabezpečiť kompatibilnú prevádzku so systémami rádioidentifikácie. Mechanizmus DFS musí zabezpečovať, aby pravdepodobnosť výberu daného kanála bola rovnaká pri všetkých dostupných kanáloch vo frekvenčných pásmach 5 250 – 5 350 MHz a 5 470 – 5 725 MHz. Takisto musí zabezpečovať v priemere takmer rovnomerné rozloženie zaťaženia spektra. WAS/RLAN musia využívať dynamický výber frekvencie zabezpečujúci zmierňovanie škodlivého rušenia radarových systémov minimálne rovnako efektívne ako DFS podľa opisu v norme ETSI EN 301 893 V2.1.1. Nastavenia (hardvéru a/alebo softvéru) WAS/RLAN týkajúce sa DFS nesmú byť pre používateľa prístupné, ak by ich zmena mala za dôsledok, že WAS/RLAN by už viac nezodpovedali požiadavkám DFS. Patrí sem a) znemožnenie používateľovi zmeniť krajinu prevádzky a/alebo prevádzkové frekvenčné pásmo, ak by výsledkom bolo, že by zariadenie už viac nevyhovovalo požiadavkám DFS, a b) neakceptovanie softvéru a/alebo firmvéru, ktorý by viedol k tomu, že zariadenie by už viac nevyhovovalo požiadavkám DFS.
Poznámka 2: Prevádzka zariadení WAS/RLAN vo veľkých lietadlách ([3]) (vylúčené sú viacmotorové vrtuľníky) je povolená do 31. decembra 2028 s maximálnou strednou hodnotou e.i.r.p. pre vnútropásmové emisie 100 mW.	

Musia sa použiť techniky na prístup k frekvenčnému spektru a na zmiernenie rušenia, ktoré sú primerane účinné na účely splnenia základných požiadaviek smernice 2014/53/EÚ. Ak sú príslušné techniky opísané v harmonizovaných normách alebo v ich častiach a odkazy na tieto normy alebo ich časti boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, musí byť zabezpečený účinok prinajmenšom rovnocenný týmto technikám.

Tabuľka 3

WAS/RLAN vo frekvenčnom pásme 5 470 – 5 725 MHz

Parameter	Technické podmienky
Frekvenčné pásmo	5 470 – 5 725 MHz
Povolená prevádzka	Používanie vo vnútorných a vonkajších priestoroch. Zariadenia v cestných vozidlách sú povolené len pre zariadenia WAS/RLAN prevádzkované v tzv. podriadenom režime ([4]) („slave mode“) riadené pevným zariadením WAS/RLAN s funkcionalitou dynamického výberu frekvencie (DFS) prevádzkovaným v tzv. nadriadenom režime („master mode“). Zariadenia vo vlakoch a v lietadlách a používanie pri bezpilotných lietajúcich systémoch nie sú povolené (poznámka č. 3).

([2]) Odporúčanie ITU-R M. 1652-1, *Dynamic frequency selection in wireless access systems including radio local area networks for the purpose of protecting the radiodetermination service in the 5 GHz band* (Dynamický výber frekvencie v bezdrôtových prístupových systémoch vrátane miestnych rádiových sietí na účely ochrany služieb rádioidentifikácie v pásme 5 GHz).

([3]) V súlade s nariadením Komisie (EÚ) č. 1321/2014 veľké lietadlo je lietadlo klasifikované ako lietadlo s maximálnou vzletovou hmotnosťou menšou alebo rovnou 5 700 kg alebo viacmotorový vrtuľník. Viacmotorové vrtuľníky sú však z rozsahu pôsobnosti poznámok č. 2 a 3 vylúčené.

([4]) Podriadený a základný režim sú vymedzené v norme EN 301 893 V2.1.1.

Maximálna stredná hodnota e.i.r.p. pre vnútropásmové emisie	1 W Výnimky: — maximálna stredná hodnota e.i.r.p. 200 mW platí pre zariadenia v cestných vozidlách.
Maximálna stredná hodnota hustoty e.i.r.p. pre vnútropásmové emisie	50 mW/MHz v ktoromkoľvek pásme 1 MHz
Techniky zmierňovania, ktoré sa majú používať	Riadenie výkonu vysielača (TPC) a dynamický výber frekvencie (DFS) Možno použiť alternatívne techniky zmiernenia rušenia, ak zabezpečujú prinajmenšom rovnocennú účinnosť a úroveň ochrany frekvenčného spektra s cieľom dodržiavať príslušné základné požiadavky smernice 2014/53/EÚ a ak spĺňajú technické požiadavky tohto rozhodnutia.
Riadenie výkonu vysielača (TPC)	TPC musí v priemere zabezpečiť faktor zmiernenia minimálne 3 dB oproti maximálnemu povolenému výstupnému výkonu systémov, alebo ak sa riadenie výkonu vysielača nepoužíva, musí sa maximálna stredná hodnota e.i.r.p. a zodpovedajúca limitná hodnota strednej hodnoty hustoty e.i.r.p. znížiť o 3 dB.
Dynamický výber frekvencie (DFS)	DFS je opísaný v odporúčaní ITU-R M. 1652-1 s cieľom zabezpečiť kompatibilnú prevádzku so systémami rádioidentifikácie. Mechanizmus DFS musí zabezpečovať, aby pravdepodobnosť výberu daného kanála bola rovnaká pri všetkých dostupných kanáloch vo frekvenčných pásmach 5 250 – 5 350 MHz a 5 470 – 5 725 MHz. Takisto musí zabezpečovať v priemere takmer rovnomerné rozloženie zaťaženia spektra. WAS/RLAN musia využívať dynamický výber frekvencie zabezpečujúci zmierňovanie škodlivého rušenia radarových systémov minimálne rovnako efektívne ako DFS podľa opisu v norme ETSI EN 301 893 V2.1.1. Nastavenia (hardvéru a/alebo softvéru) WAS/RLAN týkajúce sa DFS nesmú byť pre používateľa prístupné, ak by ich zmena mala za dôsledok, že WAS/RLAN by už viac nezodpovedali požiadavkám DFS. Patrí sem a) znemožnenie používateľovi zmeniť krajinu prevádzky a/alebo prevádzkové frekvenčné pásmo, ak by výsledkom bolo, že by zariadenie už viac nevyhovovalo požiadavkám DFS, a b) neakceptovanie softvéru a/alebo firmvéru, ktorý by viedol k tomu, že zariadenie by už viac nevyhovovalo požiadavkám DFS.

Poznámka 3: Prevádzka zariadení WAS/RLAN vo veľkých lietadlách (vylúčené sú viacmotorové vrtuľníky), s výnimkou prevádzky vo frekvenčnom pásme 5 600 – 5 650 MHz, je povolená do 31. decembra 2028 s maximálnou strednou hodnotou e.i.r.p. pre vnútropásmové emisie 100 mW.

Musia sa použiť techniky na prístup k frekvenčnému spektru a na zmiernenie rušenia, ktoré sú primerane účinné na účely splnenia základných požiadaviek smernice 2014/53/EÚ. Ak sú príslušné techniky opísané v harmonizovaných normách alebo v ich častiach a odkazy na tieto normy alebo ich časti boli uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, musí byť zabezpečený účinok prinajmenšom rovnocenný týmto technikám.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)

Úrad pre vydávanie publikácií
Európskej únie
L-2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK